

# PEDRAZZINI

Y a retirado del automovilismo deportivo, en donde conquistara nombradia de axcelente corredor y afirmara un concepto de caballerosidad indiscutida, ha muerto Eduardo Pedrazzini. Nacido el 3 de unero de 1894 en Rosario, comenzó a competir en 1910 con Ford, la marca de su predilection. En ese ensayo suyo en San Francisco entro quinto. Trece años más tarde obtu-

vo alli un importante triunfo.

El Ford, el acompanente Liberato Fernandez y Eduardo Pedrazzini constituyeron un terceto famoso que luchó frente a motores de mayor potencia. En 1930, cuando Juan Antonio Gaudino conquisto al Gran Premio escoltado por Carlos Zatuazeck, a Pedrazzini le correspondió un bonorable tercer puesto y ser el vencedor de la etapa final desde Cor-

doba imponiendo su motorcito de cuatro cilindros y demostrando una vez más su habilidad para andar en el terreno fangoso. Ganador de la Copa Kade en 1923, fué sumendo extraordinarias performances basta conquister en 1937 la primera edición de las Mil Millos. Fue a lu vez el consejero y el preparador de los coches que corriera en los circustos tipo parque su sobrino Atilio y tuvo su actuación en fútbol como presidente dal Belgrano de Rosario, Pero por encima de sus virtudes de conductor y de sus éxitos se encumbro siempre su personalidad de deportista cabal, sus dotes de caballero, su cordialidad que hacia obligada la visita a su talter de San Nicolas, abierto para todo ayuda a sus colegas y con la afectuoia mano tendida a sus innumerables amigos.

#### TIRADA DE ESTA EDICIÓN: 210 MIL EJEMPLARES

# MOTIVOS DEL GRAN PREMIO DE LA



En la suma de tiempos de los dos tramos es Juan Gálvez el primero Por RICARDO LORENZO

n Arica decian algunos corre-

—Fué un acierto largar a medianoche. De lo contrario, la mayoria no hubiera podido llegar de dia.

Por su parte agregó Héctor Suppici Sedes:

-Cuando le ves a Penche Borgonovo lo voy a felicitar.

No pudo ser. No lo veria más; hacemos justicia incluyendo las palabras del volente uruguayo. Digamos, de paso, que el director del Gran Premio de la América del Sur fué nuevamente la figura medular de la dificil y complicada carrera. Su experiencia y su amplio criterio le permitieron zanjar múltiples escollos que se presentaron. Además, su cordialidad facilité las consul-

laquierda: En su caracter de director general del Gran Premio
de la América del Sur ha tenido que desarrollar el señor Francisco A. Borgonovo una actividad
intensisima y resolver con capacidad y tacto las más complicadas situaciones.

tas y contribuyó eficazmente a la armonia necesaria en la caravana. A veces, como en el caso de la largada en Lima, debió rechazar amistosamente las diferentes sugerencias que se le hicieron y aprobas la resolución de la partida a medianoche. Preciso es haber andado en la carrere pata capter la diversidad de opiniones, puesto que en lo referente a horas de largada y a intervalos en el orden de partida la mayoris de los volantes no se ponian de acuerdo. De manera, pues, que habrio sido imposible conformar a todos. No obstante, debemos reconocer, como lo hers hecho los corredores una vez finalizada la prueba, que la tarea de Pancho Borgonovo ha sido intensa, y que él y sus más inme-

En un pasaje muy bonito del norte de miestro pais vernos al coche de Ernesto Baronio, otra de las máquinas que forman parte del núcleo de las 26 que hicieron todo el recorrido, el que abarcó 14.412 kilómetros. Su tiempo total le acuerda el noveno lugar.



# AMÉRICA DEL SUR



nados, w verdadero Gran Premio de la América del Sur. El Automovil Club Argentino no pudo concretarlo en su reglemento. El motivo consistió en no dejar de lado a Chile, paia colaborador nuestro en otras pruebas interna. cionales. Razones de amistad y de reconocimiento lo obligaban. De ahi que se pensó en denominar a la prueba del retorno "Premio Consuelo", pero tal calificación era poco amable, tenía un matiz irrespetuoso. De ida no era posible pasar por tierra trasandina porque la nieve cerraba le cordillera. Podía bacerse al regreso, y ya saben todos que los Andes fueron traspuestos con los coches on trenes. De ahí que más acertado fué lo que se hizo: un segundo tremo dentro del mismo rubro del certamen, pero en carrers aparte. De maners, pues, que reglamentariamente no existo el ganador del Gran Premio de la América del Sur, porque no se suman los tiempos de ambes clasificaciones, Por nuestra parto dimos al ganador: Domingo Marimón. Oscar A. Gálvez es el vencedor del Trofeo General San Martín. Y que nos perdone el reglamento.

. . .

No obstante todas las explicaciones nos hemos tomado un
trabajito: el clasificar a todos
los coches que dieron la vuelta
completa. Son nada más que 26.
Se recordará que desde Palermo
se pusieron en marcha 138 y que
en Lima lo hicieron 79. Reglamentariamente se clasificaron 43
máquinas en Caracas. Las restantes, hasta el número 79, se ajustaron al articulado que permitia
intervenir en la prueba de regreso a todos aquellos que, por lo

Abajo: En algunas etapas obtuvo Tadeo Taddía muy buenas clasificaciones, entre ellas el tercer lugar en la duodécima etapa desde Bogotá a Cúcuta. Su Chevrolet aparece aqui entrando en

la Avenida General Pas.

Si bien Manuel Merino se retraso en la etapa desde Antologasta a La Serena cuando iba colocado en los primeros puestos igualmente su tiempo total lo ubica en el octavo lugar. Aqui aparece su máquina rodeada de curiosos en Bogotá.

diatos colaboradores la cumplieron a satisfacción dentro de les
posibilidades humanas en tan
complicado mecanismo. Algunas
amarguras ha cosechado el director mencionado, y es posible
que también se hayan registrado
errores, pero solamente pueden
equivocarse o no preverlo todo
quienes trabajan. Y el trabajo ha
sido arduo.

Ya en días previos a la largada de la carrere dimos nuestra opinión con respecto a la faz reglamentaria que impuso dos tramos en al Gran Premio con clasificaciones y recompensas independientas, Dijimos entonces que, para nosotros, ganador del Gran Premio de la América del Sur sería aquel que llegara primero a Caracas. El segundo tramo, con partida en Lime a llegara a Buenos Aires, era otra carrera. A ésta la denominamos Trofeo General San Martín.

Le que llegó e la capital de Venezuele, en rezón de su emplio recorrido y de la cantidad de países que abarcó, ha sido considerada, pues, por nosotros y por la mayoría de los aficio-

El pampeeno Juan Marchini también realizó una buena carrera en general, ya que la auma de sus tiempos en ambos tramos la acuerda un quinto lugar en la clasificación realizada por nosotros al margen de los reglamentos.







impulsado a referencias sentimenrales ya escritas en notas anteriores. Nos consta que las carreras son peligrosas y lo saben muy bien quienes arriesgan sus vides en ellas. En nuestro largo endar de cronistas hemos derramado muchas lágrimas por los caminos, pero ello no nos lleva a la condenación de las pruebas automovilisticas como es costumbre en quienes procuran que todo en la existencia tenge un fin práctico. Sin entrar a analizar los beneficios de las carreras entendemos que si la vida fuera como algunos señores desean no seria vida. No se puede juzgar unilaterolmente. La vida tiene que ofrecer muchas de esas cosas consideradas inútiles. Vito Dumas, anles de lanzarse a su gran aventura de dar la vuelta al mundo en su pequeña embarcación/nos dijo: "En estos momentos de utiliterismo desmedido haré una coa completamente inútil". Sus palabras escondian algo que el lector deberá extraer. Por fortuna hay mucho de esa inutilidad: lo amargo seria que todo se ajustava a la utilidad de que hablan los que condenan a las carreras de automóviles en las que, desgracia-

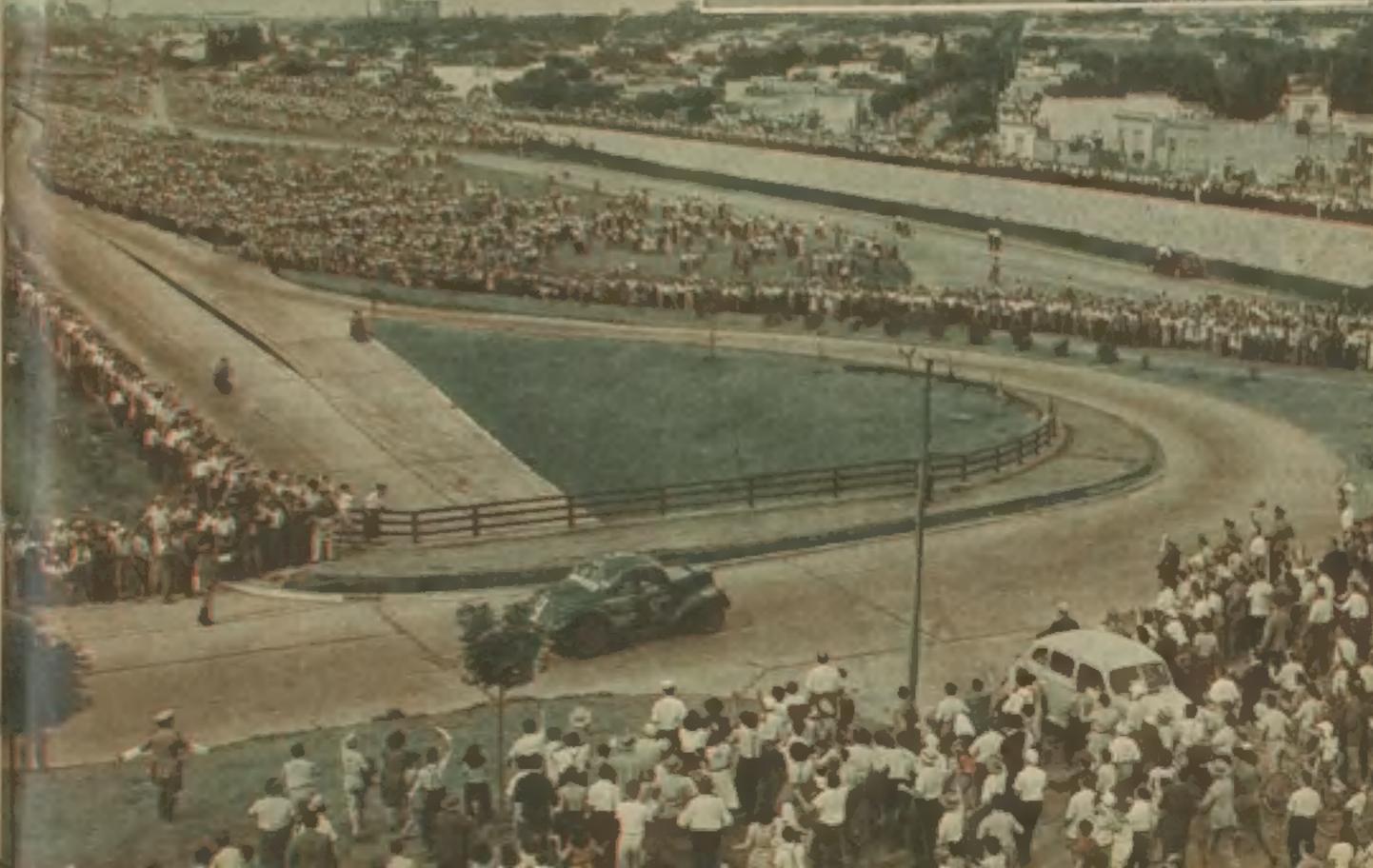
Abajo: En estos momentos, y con motros a recorrer, Juan Gálvez no puede imaginar que la etapa no está resolviendo a su favor y que en la meta, y cuando llegue Matassi, apenas 20 segundos lo acordarán la victoria en la última jornada del Gran Premio. damente, algunos de los accidentes que en ellas se producen podemos entenderlos como "de tránsito". Claro está que si el accidentado no hubiera salido a los caminos, no lo habria sufrido.

Con esa medida llegariamos a preguntar cuantos mueren todos los veranos en la ruta a Mar del Plate o a Córdoba. Las estadisticas contestan. Algo más podemos decir: si salen de Palermo 138 máquinas a Venezuela en tren de turismo, ¿se puede asegurar que yendo despacio todas no se producirán accidentes? No negamos la peligrosidad de las carreras. Sería caer en gravisimo error, seria hasta una falta de respeto a amigos que nos fueron muy queridos y que seguimos llorando; pero aceptamos que las cosas sean así g nos ponemos de frente ante quienes creen que la vida es una institución bancaria. Tiene que tener muchas coses de las consideradas inútiles: lo malo seria que no las tuviera. Entonces si que seria positivamente inútil.

En una acotación aparecida en el último número expresábamos acerca de la necesidad de selec-

Derecha: al llegar a la meta declaró Fernando Nery su alegria de haber arribado. En la toto aparece muy cerquita del anhelado tinal, pues el veterano corredor platense fué también de los que dieron la vuelta completa. Lógicamente, pensaba en el descanso.









Los cursos del Instituto Americano de Motores (persone-

Los cursos del Instituto Americano de Motores (personeles o por correspondencia) son completos y únicos en el mundo, que TRATAN la PRAC-TICA en Jorma PERFECTA, respondiendo a la MODERNA IECNICA de MODERNA FECNICA de MORA PRE-SENTE, para ser un PERFECTO FECNICO MECANICO.

ENSEÑANZA EN CLASE O POR CORREO MANDE ESTE CUPON

Señor Director del Instituto Americano de Metores,
Sónchez de Sustamante 877 - Ss. Aires (Kep. Arg.)
Ruégole quiera remitirme a vuelta de correo,
gratis y sin compromiso alguno de mi parte,
su falleta "Un consejo que puede significar su
parvenir".
Nombre y opellido
Calte
Localidad
Prov. a Gob.

filial en URUGUAY - Colle Ander 1238 - MONTEVIDEO

Clasificación general entre los 26 corredores que totalizaron el recorrido de 14.412 kilómetros de los dos tramos del Gran Premio de la América del Sur

10	Juan Gálvez	170h.	19m.	29s.
	(Promedio del 18: 84,614 k. p. h.)	1000		
29	Daimo Bojanich	172h.	15m.	52s.
30	Guido A. Maineri		06m.	
40	Victor García		20m.	
50	Juan Marchini		51m.	
50	Tadeo Taddia		20m.	
770	Dario Ramonda		01m.	
89	Manuel Merino		45m.	
90	Ernesto Baronio		02m.	
100	José Lorenzetti	187h.		
119	Mercurio Giuliano		58m.	255.
129	Fernando Nery		18m.	
130	Américo Berta		23m.	
140	Angel Pascuali		33m.	
150	José M. López	198h.		
160	Miguel Beltrame	205b.		024
170	Vicente Tirabasso	210h.		
180	Alberto Provera	211h.		
190	Rafael Leizan	215h.		
209	Hermo Orihuela	216h.		18s.
219	Alberto Fouilloux	217h.		
220	Guillermo Martin	217h.		
239	René Pfister	222h.		
249	Luis Santos	223h		
259	Román Balta	-	10m.	
260	Domingo Sanguinetti	250h.		
				100

cionar en caso de otro Gran Premio. Como se admite que será en casa, si para esta carrera a Caracas fueron 138 los que partieron es de suponer que una local atruera a un número superior. No faltara en él el alto porcentaje de "turistas" que, aun con buena voluntad y corrección en los ceminos, entorpecen la acción de los más capaces que por cualquier circunstancia quedan rezagados. Si todos los caminos fueran de pavimento no habria inconvenientes, pero en los de tierra la cosa cambia mucho.

Están los que poseen antecedentes de gunadores de carreras o etapas o buenas clasificaciones que de hecho fijan una
selección, pero concretar un Gran
Premio a ellos equivaldria a negar la posibilidad de que se anoten valores que no han tenido
ocasión de manifestarse a n t e a
Podrian rendirse pruebas de suficiencia en algún circuito mixto,
en donde los cronógrafos establecieran los méritos para intervenir. Algo así como las eliminatorias para las competencias en
pistas.



José Lorenzetti tué a Caraças y volvió en la prueba por el troleo General San Martín. Sumados sus tiempos de ida y retorno queda clasificado en el décimo lugar, lo que, de hecho, expresa que su performance ha sido muy satisfactoria.

### LO QUE TODO MOTOCICLISTA DEBE SABER ACERCA DE LA

# B54 Bicilindrica

MODELO A7

#### EL MOTOR CON UN SOLO EJE (árbol) DE LEVAS

le ofrece estas ventajas importantes:

ENFRIAMIENTO MAS EFICAZ - el eje de levas colocada detrás de los cilindros elimina todo obstaculo a la cornente de aire que puede por lo tanto pasar por la parte delantera de los cilindros, numentando la eficacia de la lubricación y eliciencia del motor.

MECANISMO DE DISTRIBUCION MAS SIMPLIFICADO lo que significa mayor suavidad en el funcionamiento del motor y pique instantanco

LIMPIEZA - tanto en su aspecto cumo en el servicio, ya que hay menos juntas por donde podría haber pérdidas de aceite.

MAYOR FACILIDAD PARA EL AJUSTE PERIODICO - la turea de descarbonizar el motor es más fácil gracias a la disposición compacta del mecanismo de válvulas a la cabeza.

Otras características sobresalientes de este modelo son: · Caja de velocidades abolonada al motor formando un conjunto con éste. · Avance automático del

- · Rucdas instantaneamen-
- te desmontables. a Rayos rectos (Patente de mara No. 576457).
- · Horquillas relescópicas con amortiguación
- · Mecanismo de embraque rekalmente blindado
- · Filtro de aire y silenciador de admisión combinados.

Esta ilustración demuestra como se encuentia colocado en la parte posterior del motor el oje de levas. Esta es una de las muchas caracteristicas de la Bicilindia B. S. A.

Hay muchos modelos que Ud. podrá conocer pidiendo folleto ilustrado al concesionario de su zona a a sus

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS EN LA ARGENTINA

#### DITLEVSEN & CIA. LTDA.

Avda. Ingeniero Huergo 1335 - Buenos Aires

CONFIE SIEMPRE EN SU



## AL AMIGO Y AL MÉDICO



En el local de la Federación Argentina de Box tuvo lugar un ecto sumamente aimpático. El doctor Luis M. Barbieri, médico prestigioso de señalada actuación en las instituciones deportivas, fué objeto de un homenaje por parte del Club Sportaman. El director técnico de esta entidad, José González, entrega al Dr. Barbieri una artística plaqueta.



Dirigentes de la Federación Argentina de Box e de clubs a ella aliliados rodean al Dr. Barbieri. Se adhirieron al homenaje varios conocidos lutbolistas como Basso, Crespi, Grecco, Bello, etc., alli presentes.



Conjunto de pugilistas que actuaron en la reunión de boz amateur que se organizó en honor del Dr. Barbieri. Derecha: Mauro Cía a Mario Pérez, quienes tuvieron a su cargo el match principal, ganado por Cía.





MASSALIN & CELASCO S. A. C. I. . MEXICO 3486 - BUENOS AIRES

Con resultados poco favorables para el equipo argentino se desarrolló el campeonato latinoamericano de box amateur en Santiago

uando esta edición de El Grá. fico llegue al público estará por terminar el Campeonato Latinoamericano de Box que se realiza en Santiago de Chile, Según permiten adelantarlo los reaultados de las reuniones iniciales. el deporte chileno conquistará en este certemen una nueva satisfacción. Se repite 🐹 historia ya bien conocida de estos torneos internacionales en los que siempre triunfa el equipo local, quedendo para los vivitantes la posibilidad de disputer el segundo puesto. Por cierto que el de Chile ha sido mempre uno de los paises mejor dotados para 🕮 práctica del deporte de los punos, de menera que sus representantes pueden ganse en cualquier parte. La circunstancia de que este campeonato se realice en la copital chilena sumenta la chance de los locales, que son poco menos que imbatibles en su tierra. La inclusión de algunos valores nuevos parece haber dado mayor brio y eficacia el desempeño de

El representante argentino en la categoria de peso mediano, Héctor Garcia, que también actuo en los Juegos Olímpicos de Londres, aparece en esta foto e la isquierda, de pantalón blanco. La escena corresponde a la polea en que derrotó al branileno de Oliveira por puntos.

l'aquierda: el brasileno Paulo de Oti voira y el argentino Héctor Garcia. antes del combate que termino con el triunto de nuestro sepresentante. Este perdió después con tra el uruguayo Martinez.

# LOS CHILENOS SACARON VENTAJA EN EL BOX

Abajo: Victor Scarone, peso musca argentino, se apresta e llevar una carga contra el brasileno Rocha. Más vigoroso y resuelto, dicardose un amplio triunto por puntos.

Abajo: pasaje correspondiente a la peles de la caregoria medio mediano. El argentino Ma. nuel Martines, que Anno Irente al branileno Do Carmo, ha pegado de derecha v zu cuerpo méne el impulso.

EL GRAFICO





Integrantes del equipo uruguayo que se presentó en el campeonato latinoamericano de box. El público chileno tributó cordiales ovaciones a los distintos conjuntos, pero se lamentó la ausencia de varios países.



La representacion local, que una vez más ha repetido el suceso conocido de que triunten en estos torneos los dueños de cesa. En el team chileno hay algunas nuevas figuras de indiscutibles aptitudes. Eran, sin duda, los mejores.

los pugilistas chilenos. Conveniente es señalar, aunque sea para lamentario, que la concurrencia de competidores a este campeonato ha sido muy poco numerosa: Chile, Bresil, Uruguay y Argentina. La eusencia que mas se notó (ué la de Perú, pais que ha venido siendo uno de los principales animadores de los campeonatos tatinoamericanos desde hace am muchos años.

En las primeres reuniones el equipo de boxendores argentinos habis tenido una actuación apenas discreta. No podemos entusteamernos ni mucho menos. No tienen culps, en absoluto, los boxeadores. Todos ellos han cumplido, dejando en el ring cuanto tenian. La figuración del equipo y algunes detrotas inesperadas no afectan el prestigio de quienes lo componen, pero permiten recordar, con poca simpatia desde luego, le obstrucción que se le hizo al torneo selectivo. La eusencia de altos valores se refleja en los resultados que se registraron en el campeonato de Chile. Lejos estuvo el boxeo argentino de repetir la excelente figuración elçanzada en las jornadas de los Juegos Olímpicos de Londres.

Uno solo de los ocho boreadores argentinos que intervimeron en la olimpiada ha integrado la selección que fué ahora a Chile: el peso mediano Héctor Garcia. El medio mediano Manuel Martinez, según se recordará, fue suplente de Manuel López en el
campeonato olimpico. Scarone,
peso mosca: Leyes, gallo; Francisco Martinez, pluma; Onofre
Coronel, liviano, y Antonio Acita, pesado, son todos debutantes
en el latinoamericano. También
lo es a medio pesado Ansalone,
que también integró como suplente de Mauro Cia a delegación
olimpica ergentina.

Si con tan elevada proporción de novicios en competencias de esta naturaleza ha conseguido el equipo mantener ese segundo puesto al término del campeonato de Chile, hemos de manifestarnos satisfechos del desempeno de quienes lo integran, lo cual no obsta para afirmar que el boxeo ergentino pudo haber presentado un conjunto de mayor enjundia y, sobre todo, de más experiencia.

Scarone, Leyes, Francisco Martiner y El perado Acita fueron quienes actuaron con mejor éxito en las ruedas iniciales de este latinoamericano. El mediano Héctor García, en quien siempre se depositan grandes esperanzas, sostuvo una de las peleas más apasionantes del torneo con el uruguayo Dagomar Martinez. Combete intenso, abundante en nituaciones de emoción, configurado con las características inconfundibles de las peleas crio-



# BOLARO

ANTIMAGNETICOS

SIMBOLO DE PUNTUALIDAD Y ELEGANCIA

llas, pudo haberse resuelto en favor de cualquiera de los dos, pero labor de Martinez fué más pareje y eficaz desde el principio hesta el final del combate. Hombre ducho, hábil para la peles de cerca, sintió la pegada de Garcia una vez, lo que le significó un knock down, pero se repuso por completo y elaboró un inteligente plan de peles que le llevo hocia un triunfo merecido y

de importante significación para

su chance.

Los boxesdores chilenos Man conformedo a su público. Esa vic. torio de Loayza por knock out sobre Manuel Martinez es de las que consagran a un valor joven. Y los restantes pugilistas locales se montuvieron en un nivel de alta aficiencia El veterano medio pesado Eduardo Rodriguez realizó tembién una pelen de retieve frente il argentino Ansalone, ten peligroso por su poderosa pegada.

Secando conclusiones de la primers mitad del certamen, entendemos que il pluma Francisco Martinez ha sido, entre los integrantes de 2 representacion argenune, uno de los que mas gustaron al público chileno y de los que en su acción demostraron poseer autenticos valores de campeon.

Los uruguayos, que no tienen figuras nuevas de alto merito, se manifestaron disconformes con varios de los fallos. En cuento al

El Segundo Puesto del Campeonato

Scarone, Leyes, F. Martinez, Co. ronal, M. Martines, Garcia, Ansalone y Acita, con el entrenador Catoira y 25 presidente de E Federación Argentina, den Alberto Festal, quien responde a los aplausos del público.

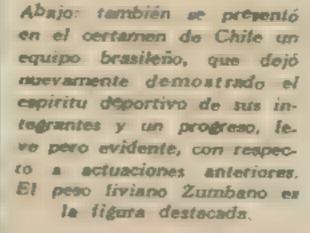
Abajo: el peso pesado argentino Acita derribo a su rival Silva, de Brazil, a el árbitro se interpone para iniciar la cuenta. Nuestro representante cumplio aus compromisos con acierto y desenvoltura, no obstante ser novicio en estas competencias.

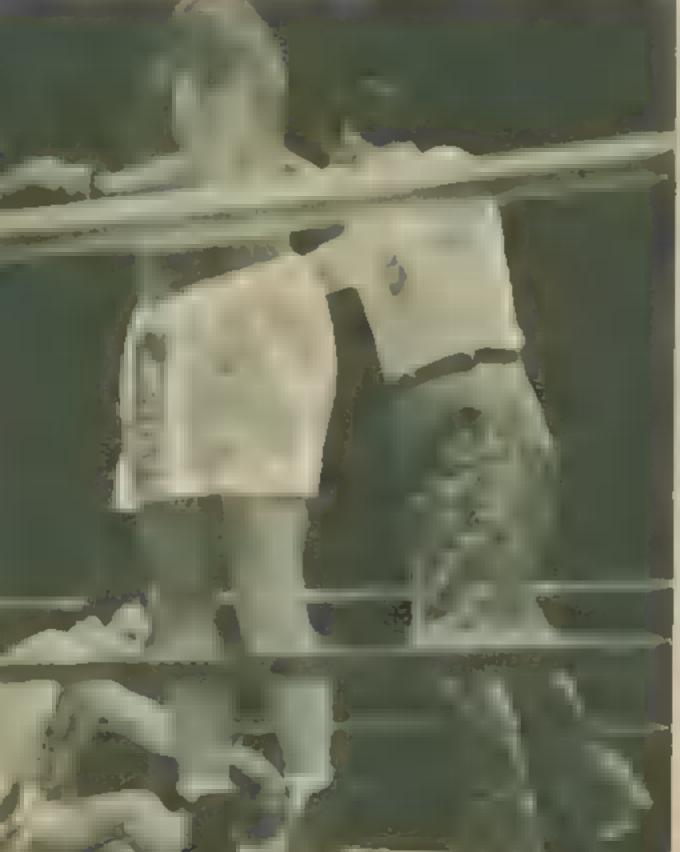
equipo brasileño, estaba cumpliendo E discreto papal que previamente se le pronosticara,

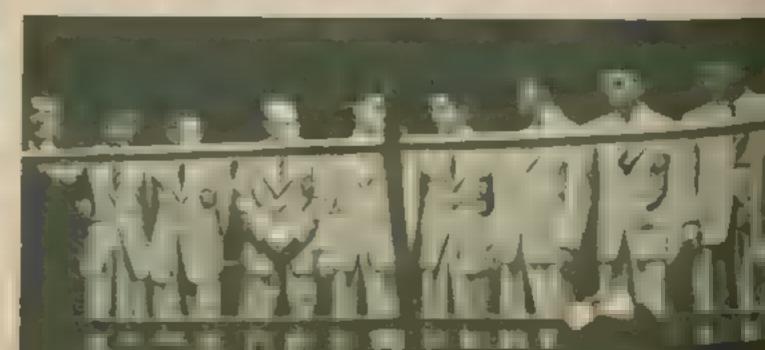
En B numero próximo hemos de referirnos con más amplitud. comentando todo el desarrollo del campeonato. No creemos que puedan producirse variantes de ungentancis en la colocación.

Habiendo superado en linda nelea al uruguayo Romero, el peso plums argentino Francisco Martinez es declarado vencedor de ese combate - Abajo: escena correspondiente al miamo combate entre Martinez y Romero, uno de los mejores en cuanto a calidad de box.









## Capaz de embalar a fondo y sofrenarse en la luna!



La industria argentina ha producido en "NANDU" una bicicleta extraordinaria. Sus cualidades excepcionales la equiparan a las marcas más afamadas del mundo. Fuerte, hermosa e infatigable, y dejando a su paso la sensación de una calidad nueva y superior, su marcha victoriosa obliga la frase de admiración: "Criolla... y a mucha honra!"

FABRICADA POR:



Querandies 4288 - T. A. 60 - 1057 Buenos Aires

Bicicleta

# MANDU

¡Criollita y buena moza!



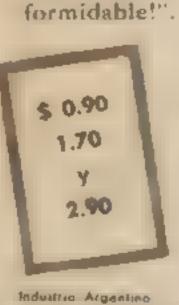
#### SE EXTIENDE FACILMENTE POR **EL CABELLO, SIN PEGOTEARLO,** Y LO MANTIENE BIEN PEINADO TODO EL DIA!

Si, Fijador Palmolive, asegura una presencia atractiva... conquistadora, por su calidad realmente excepcional!

Fijador Palmolive es diferente; està hecho con escamas de goma tragacanto de Persia. alcohol y un finisimo extracto de agradable perfume.

Compre hoy mismo un frasco de Fijador Palmolive, úselo... y Ud. también dirá:

"Que fijador





BIEN PEINADO TODO EL DIA



EN LUCHA DESPAREJA VENCIO VALDES

tiempos en que funcionaba # Parque Romano. Bueno es que el público pueda elegir y que se demuestre 🜇 posibilidad de realizar sin inconvenientes dos peleas a N vez en distintos lugares de 🕷 gran ciudad.

con apreciable cantidad de espectadores, volvio a presentarse de español José Maria Valdes teniendo como edversario a Guillermo Giménez, el profesional rosarino que merece mencionarse como ejemplo de constancia y de optimismo reiterado. Gimenez pierde una, dos, tres veces, pero siempre deja 📓 sensación de que podrís haber ganado, de que sigue poseyendo les virtudes que E exaltaran no hace

Se agacha Guillermo Gimener para esquivar 📰 isquierda de Valdés y quedas en condiciones de contragolpear. Sin embargo, el español ha de insistir con una derecha a la cara, José M. Valdés ganó por puntos en dies rounds.

mucho el primer plano. Y su espiritu deportivo corre paralelo a su corrección profesional, como 💹 indica 📆 hecho de que suba 🖫 ring como lo hizo el sábado para enfrentar a un rival que 🖫 lleva unos cuentos kilos. Valdés pesaba 64k.100 y Gimenez 60k.700 Tamena diferencia influyo de manera harto decisiva en 🌉 resultado, pues a Giménez se le hizo cuesta arriba soportar el transcurso de los rounds sin dar muestras de cansancio. De ahi que Valdés consiguiere dominas en casi toda la segundo perte del cotojo y que llegara El término de las diez vueltas con amplia ventaja de puntos. Pero dejando de lado ese aspecto, justo es apreciar el nivel técnico del espectáculo y el interes que El pelea alcanzó en los primeros rounds, cuando Giménez aun mantenia sus energias y podía realizar su pretensión de colocarse en la ofensiva. Más tarde, español, sobrio, fuerte, contenido, sacó a lucir sus recursos con elegancia y con eficacia. Explotó en provecho propio, inteligentemente, los esfuerzos de Giménez, empleó los brazos para manejar A adversatio con desenvoltura liamativa a lució también su juego de piernas. aspecto que figura entre los mas gratos de

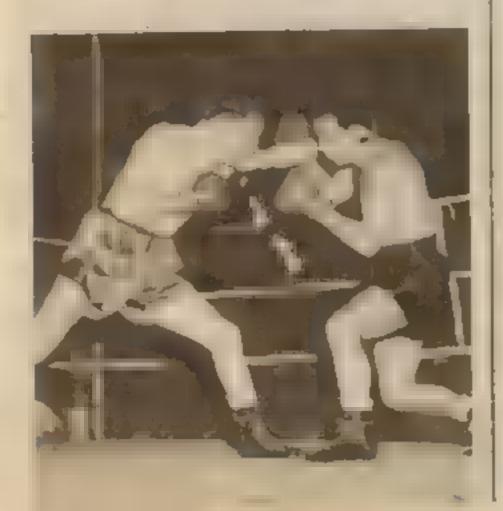


Gimenez pretende acortar distancias, pero Valdés controla las acciones y domina el ring. Hubo una marcada diferencia en el peso que tavoració al pugilista europeo.

personalidad deportiva. A favor de tales bondades la pelea constituyó une muestra de buen box. Y si no llegó más ullá cabe atribuir-lo a esa discontinuidad en la acción de Gimenez, que no siempre pudo mantener a traves de un round entero El ritmo con que la habia iniciado.

Detalle que tiene importancia y debe comenturse es El relativo a la duración que se le dió a este match. Los organizadores han tenido il buen tino de llevar a il practica ese innovacion que muchas veces había sido sugerida. Innovación relativa a nada más que en el orden local, fuerza es decirlo, porque de diez rounds es la duración común de los combotes entre profesionales que se coalizan en Estados Unidos. Pero no se trataba de copiar por el gusto de hacerlo, sino porque muchas veces se tuvo la evidencia de que doce rounds pesan demasiado, no sólo en 🗟 espectador sino también en los protagonistas de los metches. Poca es la diferencia, peru se nota y ass pudo comprobarse el sábado en este cotejo ganado por Valdes.

Una energica entrada de Gimenes, cuya izquierda a londo ha tocado la cara de Valdés. Lo enteresa moral y el renovado entusiasmo del pugit local anvinoraron la ventaja del adversario y dieron interés a la lucha.





#### El secremental "shake-hand" en el corredor de los vestuarios antes de mibir al ring. Los Savold, norteamericano, luce una salida llamativa, en tanto que el inglés Woodcock observa la británica regla de sobriedad. No furbo título en juego

## SAVOLD PEGO BAJO

III campeón inglés Bruce Woodcock fué declarado vencedor por descalificación

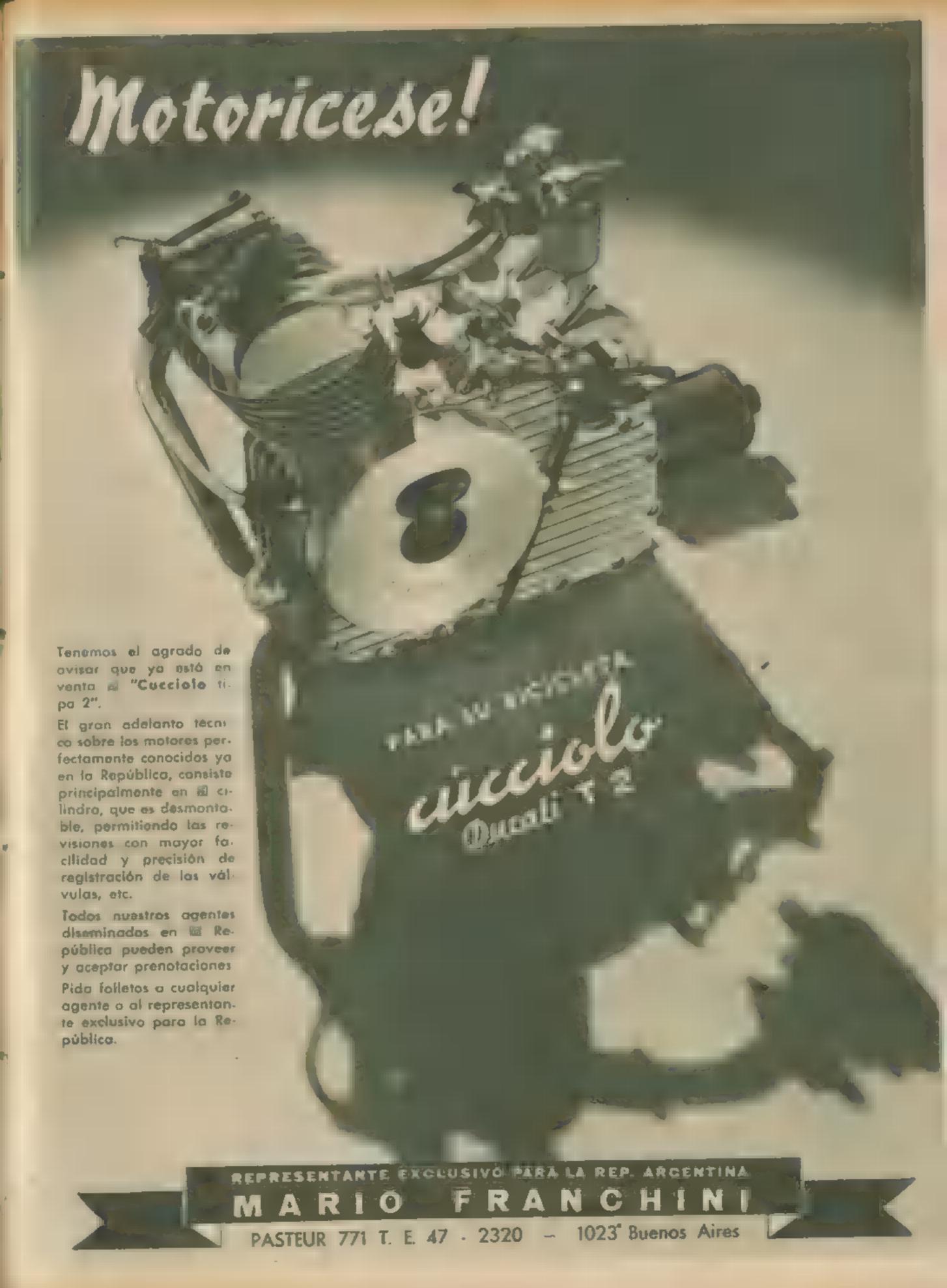
Inveterada de chiliar contra todo que por sus aptitudes de pugilista agresivo, debe haber tenido ocasión de elevar el tono de su
voz uma vez mas al ser declarado perdedor en su match contra Bruca
Woodcock En la cuarta vuelta el amaricano colocó un poderoso punch
de derecha que, según dice el, fue correcto, pero de acuerdo con el
testimuno del referos y la opinión de casi todos los espectadores resultó
un golpe bajo. Se realizo el combate en el estadio Harringay, de Londres,
ante una concurrencia numerosa, según dicen los cables, pero que no
debe haber sido nada extraordinario porque la capacidad de ese local
mo es superior a circo mil personas. La lucha fue brave a intensa.



Aunque so crea lo contrario este es el ganador. Uno de sus segundos y el referee
prestan ayuda a Bruce
Woodcock para que se
reincorpore y este en
condiciones de levantarle il mano declarandolo vencedor.

Titado como consecuencia de un golpo bajo el campeón inglés espera que el refereo descalilique al americano Savold, El que efectivamente aconteció Bruce Woodcock vencio por tout en el cuarto round

EL GRAFICO





## es usar MUM contra el OLOR AXILAR

Lo cortés no quita lo valiente. Se puede ser "muy hombre" y, sin embargo, evitar la desagradable impresión que produce en los demás el olor a transpiración. Y es bien sabido que el baño no basta. En cambio MUM elimina completamente el olor axilar, sin irritar la piel ni ensuciar la ropa. Además se aplica en pocos segundos y no hay que esperar a que se seque.

I ATENCION, CABALLERO!

Es muy facil y corriente tenei nloi axilar y na saberto. A Ud. también puede ocurrirle! Prevéngase y evite malos ratos, recurriendo a MUM regularmente.



## MUM

imina el olor de la transpiración, sin cortarla

POTES DE 3 TAMAÑOS El grande es aún más económico)



## EL ATLETISMO MUNDIAL FEMENINO en 1948

Por ALBERTO SALOTTO

n el campo internacional del atletismo (emenino el año 1948 es ill de Blankers-Koen. Hace doce años R bolandesa represento a su patris en los Juegos de Berlin en las pruebas de aito y posta. En equel entonces era una figura de relativos méritos, pero con el correr del tiempo fué ascendiendo en forma portentosa y cierra 2 balance atlético del presente ano riendo el valor más extraordinario que produjo el stletismo femenino en todas sus epocas. Excluyamos, para valorizar sus méritos, el notable rosario de victorias logrades en Londres, ya que el triunfo está supeditado e la capacidad de sus adversarias, y usemos, para medit sus quilates, las últimas mercas de caracter mundial establecidas en el año que (enece.

Poseedora de la marca maxima en los 80 metros vallas con 11" 3/10 perdió ese registro ante la conquista de la británica Gard-

Cada vez que el cable anuncio una nueva conquista en bala de la soviética Titiana Sevrjukova pensamos en que se trataba de una atleta
poco femenina. Sin embargo la loto se encargo de demostrarnos la equivocación. Es graciosa, bien tornoada y hasta con rodete campesino en su cabellera.

ner, que rebajó ill tiempo en una décima, pero aguardó la carrers de Londres, no solamente para encontrarse con su calificada rival sino que también con a esperanza de una reconquista del registro máximo. Su capacidad se puso nuevamente de manificato al vencer y lograr equello otro que deseaba: El 11" 2/10, que volvió a colocar a su nombre en el primer puesto en la tabla de los records de era competencia. Convendrá recordar que desestimó su intervención en salto en alto, en donde tiene el record mundial, con 1 m. 71, prueba que supone menor desgaste físico que de 80 vallas, porque debia optar por una m otra prueba, inclinandose por la mas dificil. por aquella en donde encontraba un escollo como era la Gardner, mientras que el salto lo tenia poco menos que a su merced.

Además de esa performance la holandesa estableció, previo a los Juegos y en su patria, una marca mundial para los 100 metros llanos, con 11" 5/10, con lo que, en pruebas individuales, mantiene cinco marcas absolutas: 100 yardas, 100 metros. 80 vallas, saltos alto y largo. Basta esta referencia escueta para refirmar lo que dijeramos: El atleta más

grande que haya producido el atletismo mundial de todas las épocas.

Pasemos ahora a otro asunto: el celacionado con las lanzadoras soviéticas, que no ha sido posible admirarlas en los últimos Juegos, pero cuya capacidad maravillosa se encargan de exponer los registros que poseen. Resulta poco menos que imposible establecer el orden jerárquico en bala, disco y jabalina de las rusas, puesto que todos son extraordinarios y, por elto, se hace muy difícil la elección.

El nombre de Titiana Sevrjukova, por razones de traducción de otro abecedario, suele
llegarnos escrito de diferentes maneras. Hemos adoptado el que ya consignamos. Pues
bien: Titiana tiene 14m.89 en bala, registro que
parecería exclusivo de los hombres o bien de
una mujer hombruna, poco femenina y cargada de músculos. Mas la nota gráfica se
encarga de demostrarnos lo contrario. Más
bien chicuela, de cuerpo bien torneado y hasta
con el signo campenino del rodete de su cabellera. Por lo que apreciamos es bien femenina.

Antes de la aparición de este portento nos costaba creer que m marca anterior de Giselle Mauermeyer pudiese ser superada, pues los 14 m. 38 de la slomana parecian fijar un limite. Sin embargo la soviética la superó en nada menos que 51 centimetros, lo que resulte más asombroso todavía. En disco, utra soviética, la Dumbadze, llevó también el que parecia inaccesible record de Mauermeyer de 48 m. 31 m 50 m. 50, lo que excluye todo comentario. Resta ahora la jabalina, en donde existe todavia cierta duda sobre 🖫 exectitud de la verdadera marca mundial, ya que hace poco la austriaca Bauma, por otra parte vencedora olímpica, cumplió un lanzamiento de 48 m. 08 que se anunció como tecord mundial, pero resulta que la soviética Majutkaja tiene en su patria un 50 m. 32 que, de ser homologado elimina haste les dudas del anteriormente citado. De las tres soviéticas mencionadas, en realidad Titiana Sevrjukova es la de mayor figura femenine. Con ninguna de las otras dos cos casariamos... Y va que hablamos de casamiento diremos que la británica Gardner habis expresado que contraeria enlace luego de ganas los 80 valtas alimpicos. Suponemos que habrá cambiado de parecer. En cuanto a Blankers-Koen no putto formular promesa similar porque es mamn de dos niños.

No obstante cabe decir que la performance de la Gardner de 11" 2/10 en su carrera predilecta es de lo mejor que se haya realizado en 1948 pese a la derrota anotada. Consigna, de paso, una marca mundial, aunque compertida por parte del atletismo británico, que desde hace mucho tiempo no gustaba de ese halago. Quedamos, pues, en que la británica es quien le sigue de las atletas que compitieron en Londres.

#### ACTUALES RECORDS DEL MUNDO

100 m.	F. Blankers-Koen	Hol.	
	Stephens	E. U.	11"5
200	S. Walasiewicz	Pol.	23"6
800	A. Larsson	Succie	2'12"
60 v.	F. Flankers-Koen	Hol	11"2
	Gardner	G. B.	
Alto	F. Blankers-Koen	Hot.	1.71
Largo	F. Blankers-Koen	Hol.	6.25
Bala	T. Sevrjukova	Russ	14.89
Disco	Dumbedze	Ruse	50.50
Jabal.	Majutkaje	Rusa	50.32
4x100	Equipo Alemán		46"4





Isquierda: Miguel Sevillano, representante del Club Atlético Platense, vencedor con máquina Frejus en la Doble Capilla del Señor — Prenuo Blanco — que hizo disputar el domingo, sobre 141 kms. el Club Deportivo América.

a puesta en marcha de los 72 hombres que partieron desde el limite de III Capital fué el anticipo cabal del paso que habria de mantenerse hasta más alla de San Andrés de Giles. Un paso sostenido en los 40 kilómetros de promedio. Por Haedo ya veiamos reangados a Humberto Col, Francisco Videia, Jorge Astudillo, Raúl Romero, Edmundo Curcio y tambies a Julio Alba por efectos de in conveniencias en & cambio de velocidades que pudo reparar y luego superar hasta rehacerse de su posiciós en el lote. Hocia los 20 kiló. metros de marcha surge empero una escapada y corresponde precisamente a Oscar Giaccho. a cuva rueda sale Miguel Adin. A todo ento quedan Roberto Guerrero y tambien Armando Devoto por dificultades mecánicas, y al llegarse a los primeros 22 kilómetros 500 metros nos encontramos con una ventaja de 9 segundos por parte de los dos punteros so bre el pelotón, que a su vez lleva 14" a Guerrero, 52" a Devoto, 1' 6" u Ulcek y 1' 29" a Oscar Bonacci y Juan Caminski. Se han cubierto esos primeros 22,000 metros en 32º 6" Del peloton nadie sale a buscar a los punteros y poco más adelante éstos se resuelven acortar su acción de fuga. Los toma el lote, pero al producirse el elcance surgen tres nuevos vanguardistas, que son Rosas Guardia, Alfredo Gallego a Emilio Schlegel A todo exto ben retornado posiciones Guerrero y Devoto, y sale un cuarto hombre bacia la pun ta, pero sin lograr elcenzar a los punturos. Sotrata de José Iglesias, distanto a 0" de los tros citados; el pelotón esta a 18" y Oscar Bonnem n 57". Se han cubierto los 40 kilómetros iniciales en 57' 33". El promedio escilo por

Abajo: no puede ser más precisa la lotogralia que relleja la situación previa a la escupada de Giacche, Nieves y Sevillano en la tierra de Escobar. En ese orden los vernos en el instante en que han despegado al peloton a a su ver Sevillano logrará hacer lo propro con el español Martin, que marcho en último termino junto a la cuneta del camino

# RESOLUCIÓN Y POTENCIA HUBO EN SEVILLANO

Su victoria en la Doble Capilla del Señor — organización del C. D. América por el Premio Antonio Blanco — premió justicieramente al hombre más fuerte y decidido de la carrera - Por DANTE E PANZERI





Embala el pelutón de ocho hombres que disputó la tercera colocación despues de 8 minutos del arribo de los punteros. Armando Devoto conquista ese puesto superando a Padro Meo, que a su vez vencerá por un cuarto escaso de rueda a Carlos Nieves, que en la lotografia aparece a la derecha.

consecuencia en los 42 kilometros horarios. Y retorna el pelotón, con las ligeras variantes de los rezagados, a la situación del comienzo. El paso por Rodriguez no tiene alternativas y cuando se entra en la zona urbana de Lujan ataca Perone. Le responden Giorgetta y Cavagliatto y con ellos también se desprende Sevillano. Los cuatro escapan, Y el paso por frente a El Basilica los encuentra a 50 metres del lote. Esos primeros 59,300 kms. se cubren en i h. 24' 48" Pero atras la acción es resuelta y tenaz en procuru de neutralizar a esos cuatro punteros que ciertamente apremian porque significan, am vueltas, de lo mejor que ha largado. Perone y Sevillano por sus antecedentes y Giorgetta y Cavagliatto per le comprobado que está que andan mucho. Bertola toma el comando de la respuesta a los prófugos. Y 3 kilómetros despues estos son anulados. Del sacudón surgen nuevos rezagados, entre ellos el infatigable Liberto Balagna, que aunque resignado a quederse comenta con buen humor:

-Siempre me déjan en la largada. Esta vez llegue hasta Luján en la punta. Voy pro-

gresando, ¿no le parece?

Pero también queda Julio Giorgetta, que pinche por regunda vez, en este oportunidad con dificultades para perseguir y alcanzar, porque entre lo que se mueven los punteros y lo que se demora — por nerviosidad — en el cambio de rueda el pelotón se le distancia más de dos mil metros. Los 64 kilómetros se cumplen en 1 hora 31 minutos.

Y a esa altura se produce un nuevo arranque, Corresponde a Armando Devoto y Raúl Romero, pero ai cabo de III kilômetros al frente con unos 500 metros de ventaja son alcanzados. Veamos más cifras ilustrativas del paso de carrera: los 77 kilómetros se alcanzan en 1 hora 50', y los 80 en 1 h. 52' 30". San Andrés de Giles está a 95 de 🗷 partida, Y alli triunfa Roberto Guerrero en un embalaje especial, seguido de Oscar Giacche. Dos kilómetros quedan de afirmado y exactamente a los 97.900 metros, para los que se han empleado 2 h. 20' 48", se entra a la tierra de 20 kilómetros que lleva a Solis. En la entrada e la polvareda quedan algunos rezagados y entre ellos nuevamente Alba por una rodada. En seguida pincha

Derecha entre el pelaton a la tierro que la llevata de San Andrés de Giles a Solis y ya vernos estirarse las posiciones. Enta ves la Doble Capilla no tievo llisvia. Buenos caminos y agradable temperatura la reron propiero un prome dio de marcha bastante satisfactorio para lo estenso que fue el recutit do de la prueba.

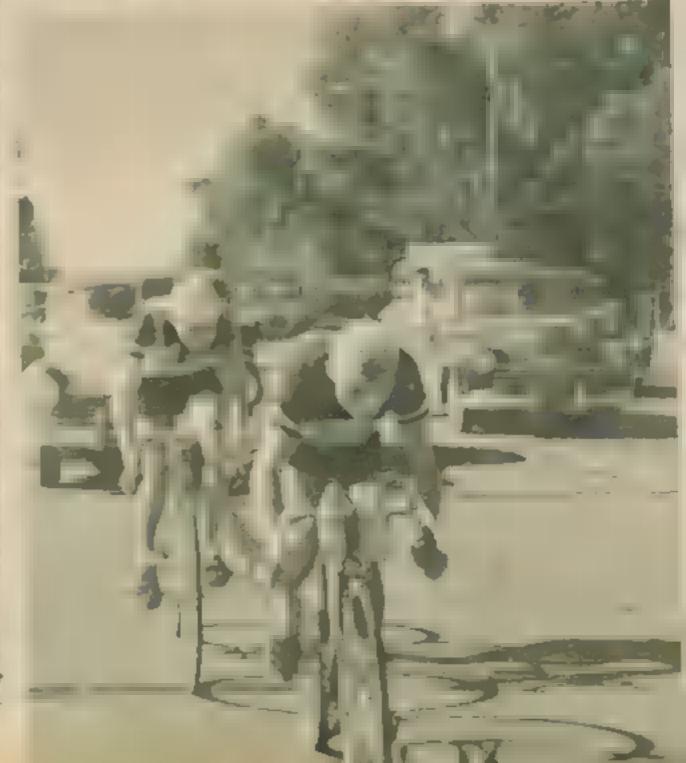
Guerrero. También Devoto, Mastandres y Giorgetta, este último a poco de haber alcanzado el pelotón que lo dejó con un tubo pinchado III selir de Luján.

Contre lo supuesto, la acción de los punteros no es muy movediza con mitas el usufructo de tales alternativos. Simplemente es pareja dentro de un paso siempre fuerte, pero lógicamente menos intenso que sobre el portland. Y am vemos llegar e Solis, nue-

vamente con camino de cemento hasta Robles, a un pelotón de 26 hombres integrado por Passucci, Abramovich, Muleiro, Poor, Martin Rodrigues, Segota, Barral, Curcio, Muñoz, Gianni, Raul Gaudino, Jacod, Arrastia, Martin, Sevillano, Cavagliatto, Devoto, Abella, Giacché, Perone, Nieves, Unkrodt, Meo, Bértola, César Coom-

Derecha: poe Olivos, en situacion parecida a la que brindaron el uno pasado en esa misme currera Mario Mathieu y Miguel Sevillano, marchan en la vanguatdia Antonio Bertola y el mumo Sevillano, esta vez vencedor. Desde el automovil que vernos a la dereche se insta a Sevillano a que "plante" a su adversario Lo hiso decididamente Irente a River Plate.

far su rueda en al "canto" de la losa de cemento y abandona, Se suceden algunos arranques, particularmente de Bértola, y por momentos un lote que integran el citado, Coombes, Nieves, Meo, Perone, Giacché y Unkrodt conquista 50 metros sobre el resto. Pero no prosperan y ltegan a Robles, e la entrada de los 11 kilómetros de tierra que faltan para Capilla del Señor, siempre en un solo pe-







lotán. Mientres tanto, han abandonedo Giorgetta y Alba, y en cuanto a Guerrero viene en persecución con Mastandrea y Manuel Pernández.

A 8 kilómetros de Capilla pierden rueda de los punteros Abella il Abramovich, y faitando 3 para il meta de los pagos de Pancho Culligan — ill gestor de esta prueba — culmina exitosamente la larga persecución de

Guerrero, que conjuntamente con Fernández y Mastandres se incorpora ill pelotón. Embalan esos III hombres, y Perone, etacando largo, gans con amplitud. Segundo es Sevitieno. 3 horas, 57' 14", a un promedio de 37,431, se registre para esos primeros 148 kilometros hasta li neutralizacion previa al regreso. Y quedan pocus más en fil camino, apenas siete hombres, que son Olevario, Perinot, Abramovich, Limba, Abella, Adin y Gallego, que arribana diferencies relativamente pequeñas y que en B último es de 13' 30" con relación a los 27 punteros. El porcentsje de abandonos ha sido evidentemente altísimo.

Iniciado el regreso, nuevamente por tierra hasta Pavón (13 kilómetros), en que se empalmaría otra vez con la ruta 8 que lleva a Pilar, se producen dos retrasos, ambos por pinchaduras: los

Otra actuación de mérito ha tenido Pedro Meo, que al cla silicarse en el cuerto puesto general resultó el vencedor de au categoria, la de tercera. Los nuevos valores consagrados en las Mil Millas refirmaron su capacidad en El Doble Capilla.

l'aquierda: mala suerte tuvo el pibe Unitrodt, que partienda de Capilla del Señor con los punteros pinchó a los pocos metros y perdió toda su chance. La foto lo presenta reclamando a gritos, y con un braso en alto, al camión que llevaba el repuesto para la rueda que ya había quitado.

de Mastandren y Unkrodt, el primero de los cuales alcanza al pelotón. Pero Unkrodt quedará definitivamente rezagado no obstante una extensa persocución que llega a situacio por Pilar a 500 metros de los puntaros. Desalentado, concluira por abandonar. A esta altura pierden rueda Poor y Gaudino. Y se entre de nuevo en la tierra, esta vez para cumplir los Di kilómetros a Escobar. Nada acontece en la polvareda, pero a un kilómetro del estelto errance Bártola; E responden y corta su acción; sale entonces Martin y en pleno arranque lo va a buscar Sevillano, que lo planta y conquista 20 metros; Sevillano mira nervioso hacia atras; su gesto il muestra combativo, enérgico; apretadas sus mendibulas, selientes sus ojos por el esfuerzo, trasunta fiereza; cor-

ta también su acción, y es ahora Nieves quien atace; a rueda de éste Giacché; se van; contrastaca Sevillano, y a rueda de éste Martin, pero sin poder soportar il rueda del que sería vencedor, que busca a Nieves y Giacché y se va con ellos. Cuando llegan al asfalto vuelve a satir Martin en su búsqueda. Y con il español lo hace también Pedro Meo. Los punteros tienen 500 metros so-



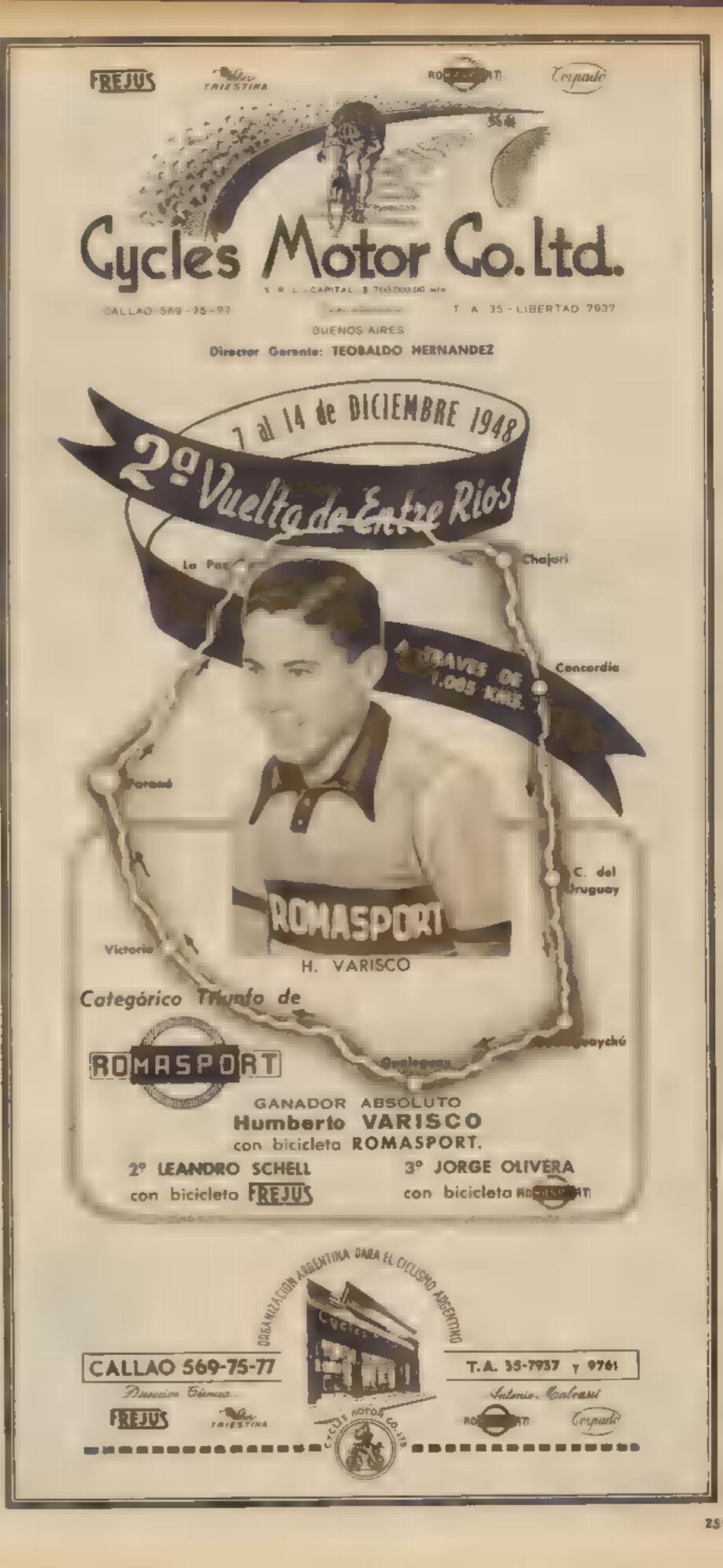
EL GRAFICO

#### CLASIFICACION FINAL

- 19 Miguel Sevillano, 6h. 38m. 51s.
- 2º Antonio Bértole, a 16".
- 3º Armando Devoto (1º de 2de. Categ.), a 8' 03".
- 4º Pedro Meo (1º de 3ra. Categ.)
- 5º Carlos Nieves.
- 69 Oscar Muleiro.
- 7º Antonio Martin.
- 8º Leandro Cavagliatto.
- 9º César Coombes.
- 10º Roberto Guerrero, todos en el mismo tiempo.
- 11º Roberto Jacod, a 9'.
- 12º Julio Arrastia.
- 13º Luis Segota, todos en el mismo tiempo.
- 149 Edmundo Curcio, a 16' 32".
- 15º Sixto Perinot, a 19'.
- 16º Vitaliano Gianni, a 26' 10".
- 17º Martin Rodriguez, a 26' 54".

El vancedor cubrió la distancia de 241 kilómetros e un promedio horario de 36,253 kilómetros.

bre el pelotón. En el medio vienen sus dos perseguidores. La acción de Sevillano es más bien de observación, Quien más cincha por llevar adelente ese intento es Nieves. A 40 kilometros de la meta tienen 25" sobre el pelotón, al que en tento hemos visto alcansar a Martin y Meo. Y un kilómetro después también se une el lote a la vanguardia. Todo parece terminado. Aparentemente ha fracessdo le alternativa que iba a decidir la carrera, Pero no. Sobre el enganche del pelotón con los punteros hay otro ataque. Es Bértols, que se levanta del asiento, encorva su figure sobre el cuadro, se echa sobre 🖺 manillar y sguchando la cabeza sale a fondo. Sevillano está atento a la maniobra y responde presto, Enérgico, Mesuelto. Toma la rueda del italiano. Este se abre de su linea y Sevillano se mantiene en la suya. Y asume entonces la iniciativa de la fuga. Y se truecan las posiciones. Ahora es Seviltano la cabeza y Bertola su perseguidor. En el pelotón dos hombres echen sobre si casi todo el peso de la respuesta. Son Giacché y Nieves. Pero inútilmente. Bertola y Sevillano se van. El bianco entre ellos y el lote se acentúa. Ya nadie podrá detenerlos. Queda por saber qué pasará ahora en la lucha persuna) por el primer puesto. Bértola sabe que llegando a un embalaje su chance es nula. Sevillano también lo sabe. Y le consta también que sus fuerzas son mayores a las del italiano, que siente ya el esfuerzo y lo acusa un sus piernas endurecidas, Sevillano puede irse. Pero no se decide. Parece querer esperar un sitio más próximo a la meta. En tanto de alla atras Oscer Giacché se ha desprendido del pelotón en persecución "a muerte". Pero agotado cede en Don Torcuato y abandons. Por San Isidro abandons también Perone, visiblemente agotado. El pelotón = disputar el tercer puesto se reduce ahora a Guerrero, Martin, Devoto, Muleiro, Nieves, Cavagliatto, Meo y Coombes. El resto se ha estirado en la retaguardia. Y ya está la meta encima de los dos líderes. Estamos en la rotonda de Blandengues que lieva a River Plate. Y alli Sevillano planta a Bértola, que nade hace por evitarlo. Parece tener admitida esa suerte. Y Sevillano se va. Se va como el triunfador perfecto, como el hombre que ha hecho valer una superioridad. Y también como quien ha sabido ser resuelto, inteligente,





DO QUE TRATAN E PRACTICA OF FORMA PERFECTA .... poudionds a M MODEFNA TECNICA de M HORA PRESEN. TE, para ser un PERFECTO TECNICO ARMADOR

POCO TIEMPO GANARA MUCHO

construyendo aperates, haciando arreglas y TRANSFORMANDO receptores UNIQUOS. (HAY GRAN DEMANDA EN TODO EL PAIS!

## Asociación RADIO INSTIT

Sirvasa remitirmo gentis follete "SU PORVENIA ESTA EN LA RADIO

Calle

Localidad

POR MUESTRO METORO TRIVINEAN LOS MERORES RADIOTECHICOS DEL

G. 24-12-48 Nombre



además de fuerte, para remater una situación propicia. Bértola llega vitiblemente extenuado. Y 20 metros antes de 🖫 raya mira hacia atras como admitiendo que también puedan quitarle el wegundo puesto si es que alguien viene a su rueda Su esfuerzo lo ha rendido. "Nos vamos poniendo viejos" -- decia en Capilla Y he debido derle paso a la juventud. Imposición del tiempo ineludible camino de todos

Cabe para Devoto B elogio que merecen los que conquistan posiciones a fuerza de lucha desde lus situaciones mas bajas. Recordemos que su tercer puesto tiene como comienzo una sucesión de inconvenientes de los que se fué rehaciendo con admirable entereza fisica y moral.

Llegan a Capilla del Sennr los punteros y Ceferino Perone trum 🖫 con amplitud en el embalajo sobre Miguel Sevillano y Онсиг Giacché. Va creciendo en aquelle población el entimiamno por ol cicliamo. Cuando en 1946 er tué par primera vez ni biciclete riax habis. En esta oportunidad nos encontramos con que ya hav dos, además de muchos "hinches"

Julio Giorgette pinche a 🖼 sali da de Lujan y eso le exigiré una peraecución prolongada y agotante que exitosamente culmi nó llegando a San Andres de Giles. Pero une nueve pinchedure lo retraso después y lo llevo n abandonas la lucha









# REVELACIONES Y COPIAS

El campeonato profesional de 1948 no fué pródigo en valores nuevos

uchos y muy variados tamas para el comenterio ha dejado el campeonato profesional de fútbol. Desde lo que se refiere e di epoce que llamariamos "normal" tan rica en puras emociones deportivas, hasta lo que se produjo como consecuencia del conflicto entre dirigentes y jugadores, la actividad futbolistico de 1948 es de las que se graban en el recuerdo. Transferencias semacionales, como por ejemplo les de los cracks de Huracan a Racing; actuaciones de referees britámicos, cuya capacidad se vió reolada por las garantias de que disfrutaron; fraçaso u desconcierto en Boca Juntiora; sorpresa de Platenze, Tigre, etc.; lucha entra Independiente, River Plate y Racing, con un final en el que parecia insinuarse el triunfo de la academia, todos y cade uno de estos capitulos tuvieron il virtud de colmar esa sed de emociones que lleva consigo todo hincha de fútbol. ¡Parecia demasiado! Y como parecia deBenjamin Santos, entreste derecho de Rosario Central, tué el golendor del año. Se lesionó cuando taltaba mucho para terminar el campeonato, pero el conflicto vino a tevorecerlo porque también paraton sus competidores.

manado se E agrego un episodio más, el del epilogo tajante, sorprenivo, accidentado. Mejor dicho la faita de epilogo, porque E verdad es que, sin dejar de cendir respeto a los campeones, el campeoneto de primera no tuvo final. Asi E entiende E multitud que llena las tribunas Asi lo demostró, puesto que se alejó de los estadios.

Entre tantas y tantas variantes como ofreció este torneo, en medio de tai cumulo de factores atrayentes o apasionantes, quiza la faltó un aspecto que sueien tener todos los torneos. El consagración de velores nuevos. Decimos en el título que hubo "revelaciones" y "copias", pero debemos agregar equi que fueron muy pocas. Entendemos por "copias" la que se refiere e figuras ya conocidas que se afirmaron o que, cambiadas de cuadro, rindieron más que antes

Um de ellas ha sido la de Llamil Simes. El insider isquierdo cordobés que en Huracán cumpliera algunas brillantes actuaciones pero que, en general, no pasara de ser un buen jugador, resultó en Rucing de un rendimiento extraordinario. Dotado de rara agilidad mental, oportunista y ducho, Simes jugó mejor que el mismo Méndez a que Salvini, los otros dos compañeros suyos en el team de Parque Patricios Tanto con Bravo, todo un artista de alta categoria, como con Sued, el hábit entreala, se entendió a maravilla y aparecto como el goleador de esa línea de Racing. Pero ... ¿quión puede decir que Simes

sea une revelación? Lo conociamos y muy bien.

Cuando nos referimos a revelaciones queremos mencionar nombres que, al miciarso la temporada, eran poco menos que desconocidos. Asi 🖾 caso de Cesareo, centro delantero de Tigre que se estacterito por su peligrosidad y visión del arco. Tel, además, el ejempio de Sayego, puntero aquierdo santiegueno que aparació en la venguardia de Platense haciendo goles como quion dispara flechas; nadie lo veia, madie pensaba que podria shotear y, vin embargo, partis la pelota despedide con potencia y punteria. Revelación ha sido tembién el zaguero izquierdo de Independiente, Riera, tucumano de 19 años que juega ya con el aptomo y la decisión de los veteranos, Cuando Arrigo quedo en inferioridad de condiciones pudo creerse que a la divisa roja se le presentaba un problema sin solución. Y para sorprese de muchos ocurrió que el incumenito sacó a relucir capacidad extraordinaria, Caso intaresante el de Bissutti, en el mismo elenco de los rojos. Este contre half de fintco grandote y algo tento en su neción jugó con tanta elicacia que se convirtió en mascota da Independiente. Desde luego que nudio discute la celidad de Castro. jugador de clare, pero la cierto es que en la práctica, en la realidad. Ussutts tuvo en el desempeño del equipo una influencia mas po-CERTIFIE.

No queremos asegurar que en este rápido vistaro a les nueves les podemes nembrar a todos Ka muy posible que algunos quoden on M tintero. No debe verse en ello injusticia ne olvido Es que solomente preferimes exponer algunos ejemplos pera llegar a une conclusión, que es esta siendo exacto que 1948 dio lugar a que conocteramos algunos valores nuevos, también os verdad que minguno de ollos alcanzo proporciones excepcionales. Digamos, en el proposito de dat una idea sobre lo que queremes expreser, que no hubo oute ano una revalación como la que constituyó en su momento Alfredo Di Stéfano, por ejemplo. En ese cuadro de River no se registraron novedades de importancia, ni tempoco

Aunque ya era conocido por su acertada actuación unterior el centre hall Alberto Rustelli m altrmó este año con su eliciente desempeño en el team de Girmania y Esgrima de La Plata. Reune condiciones ideales para ese puesto.





LA BICICLETA
INGLESA
DE CALIDAD

CINIC

S. R. L. Cop. \$ 250.000.
SELGRANO 270 - T. A. 33 - 2512 - 13 - 14



PRODUCTO DE LA ANTIGUA Y PRESTIGIOSA FABRICA

### MECANICA GARELLI DE MILANO

SOLIDEZ - SENCILLEZ - RENDIMIENTO

son sus características principales

#### INGLATERRA - FRANCIA Y OTROS PAISES EUROPEOS

Comprobaron su superioridad y compraron sus patentes

> La Revista THE MOTOR CYCLE DE LONDRES en su nº 2335 del 8 Enero 1948

dedica 4 páginas describiéndolos y dice entre otras cosas

- \* Son una verdadera OBRA DE ARTE
- \* SE ADAPTAN A CUALQUIER BICICLETA, sin modificer absolutamente nada.
- \* EL MONTAJE E SIMPLE y lo puede hacer uno mismo en 20 MINUTOS.
- \* La transmisión no vá sobre la cadena, eleminando todos los inconvenientes de este sistema y evitando la torcedura de los cuadros de la bicicleta.
- # CONSUMO DE NAFTA UN LITRO por cada CIEN KILOMETROS aproximadamente
- \* VELOCIDAD aproximada 40 KLM, POR HORA
  - PENDIENTE SUPERABLE SIN PEDALEAR 5 . 6 %
- DEGASTE DE GOMAS PAREJO, delantera y trasera.

PIDALO A SU BICICLETERO

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA SUD-AMERICA

## AMERIMEX S. R. L.

CAPITAL m\$n 150.000 RECONQUISTA 575 - Bs As T E. 31-3835-6721-1585



STOCK DE MOTORES Y REPUESTOS



Exts escens (euro a dos hombres que turneron descollante papel en sus respectivos equipos; Liamil Simes, "puesto a punto" en Racing, y Juan Carlos Violini, firme baluarte en la detensa de Estudiantes de La Plata.

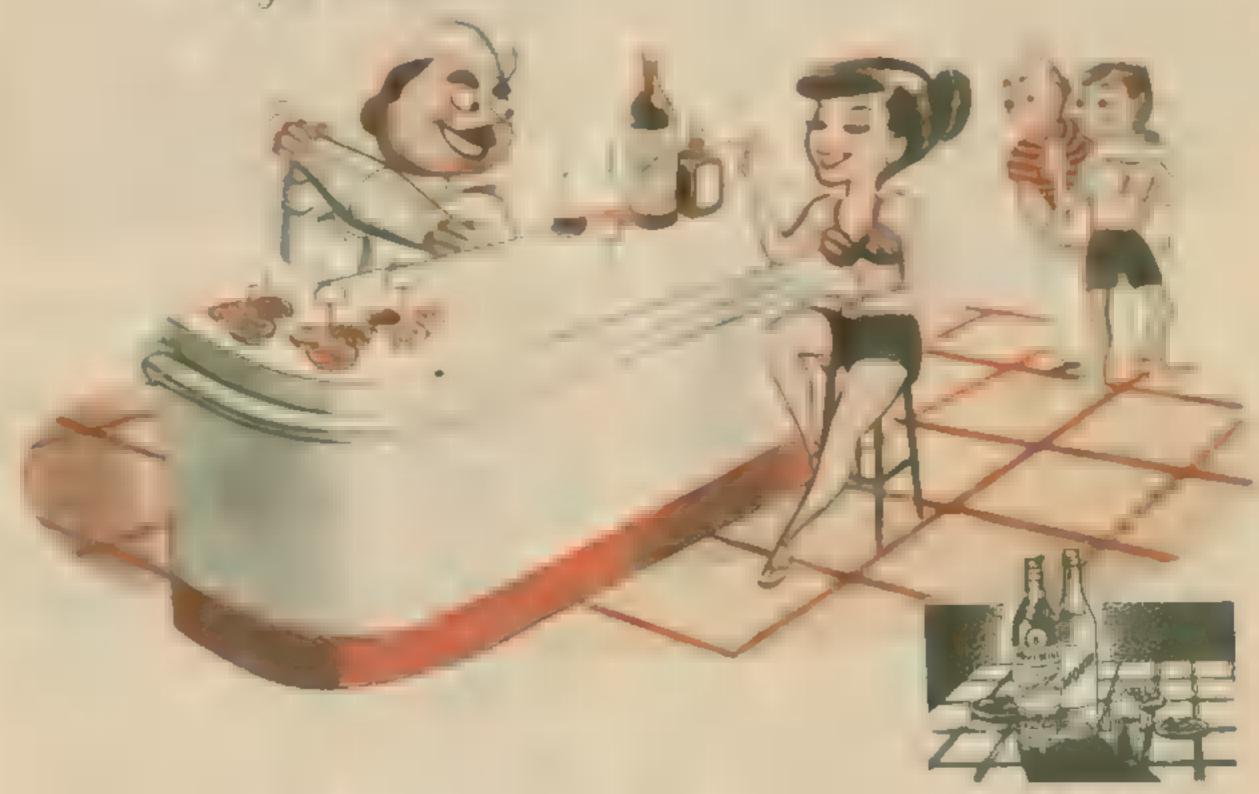
en el de San Lorenzo, pero por todo la contrario: mientras los millonarios mantuvieron casi integro el tesm ya conocido, los santos tuvieron que introducir varias modificaciones. El ingreso de Perucca y la adquisición de Enrico, puntero izquierdo. constituyeron motivos de comenterios. El centre half roserino terdo en edaptarse a su nuevo team. pero estaba rindiendo en & segunda ruede. En cuanto el winger, conocido ya por nuestro público antes de su actuación en México, es de tendencia positivista, rápido y robrio en su ección, muy distinte por cierto e la de Silva, por lo que también se hace difficil establecer comparaciones. Un hombre que rindió mucho en San Lorenzo fué Benegus, une (igure nueve que se insinúa con aptitudes promisorias es la de Resquin y un buen prquero el colombiano Efrain Sán-

Como cracke de reciente promoción cabe citar también a Rastelli, centre half de Gimnasia, y a los delenteros de Rosario Central, que tan buen resultado le diecon a la catace auriegul

Abajo: Martino volvio a ser el lorward peligroso que con Pon toni hizo andar a un quinteto m completo y Vaghi tue una ver máx el reguero de acción regula risima dentro de un cuadro don de minguno deslumbro



# Mas que nunca en verano, tenga fernet-branca a mano!



Fernet-Branca. Es lo ideal para esta época! Bueno...

Fernet-Branca siempre es oportuno: después de las comidas, un vasito de Fernet-Branca puro... Contra la sed: un poco de Fernet-Branca en un vaso de soda... Con el vermouth, con el café, Fernet-Branca es siempre quien "da gusto"... y bienestar!"

# FERNET-BRANCA

UNICO EN EL MUNDO

No hagamos confusiones:

Primero, se echa un poco de l'ernet Beanca: después, la suda; s luego, el vermonth. Una excetente , aprestiva combinación l



Batido de Pernet-Branca; may refrescante y fácil de preparar: Fernet-Branca, bielo y vermonth, todo batido. Probbelo Ud.!...



Para cuando tenga sed: vierta en un voso de soda o de agua bien belada un chorrito do Fernet-Branca. Verá que buenoi



# MOTOS EN TUCUMÁN



En la linea de partida se alistan los competidores y aparecen, en primer plano, Giobellina, del Blanco, Frasca, Moyano, Meloni si Ferrari.



El momento culminante de la carrera: despues de mantenerse segundo a través de gran parte del recorrido Ferro pasa a Giobellina en la última vuelta y hace suya la primera colocación.



Enso Ferro, el brillante vencedor de la prueba de Tucuman, es rodeado por sus uimpatizantes al término de la prueba.

En la Parque 9 de Julio de la ciudad de Tucumán se realizó el 28 de noviembre la competencia motociclista que en algunos de sus aspectos ilustra esta página. Lo caluroso de la jornada no restó concurrencia a la prueba, que por el contrario tuvo un aporte numérico muy apreciable tanto en participantes como en cuanto a espectadores. Se dieron cita la casi totalidad de los ases locales, como Vicente Ferrari, Enzo Ferro, Amadeo Giobellina, Hector del Blanco,

Alfonso Frasca, Pablo Moyano, Orvaldo Meloni y otros buenos elementos de & zona.

Desde el comienzo se posesionaron de la vanguardia Giobellina y Ferro, en ese orden de posiciones, y practicamente no hubo a través de gran parte del recorrido mayores alternativas. Pero la mayúscula, acaso a más emocionante de la competencia, estaba reservada para la vuelta final, en que Ferro pasó a Giobellina y lo venció por escaso margen.



Distribuidores

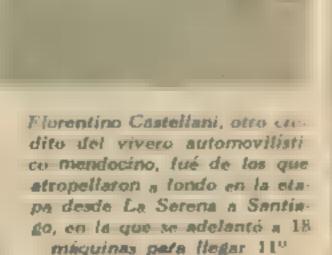
# JUAN GÁLVEZ TIENE EL MEJOR TIEMPO SUMADOS LOS DE J







tados. Ernesto H. Bienco expresó en nuestra revista que eran
muy utilizados en les pistes de
la Unión y que los había de diferente tipo con sus variantes de
compresión. Su veterania le dictó la necesidad de una experimentación que el no había tenido tiempo de realizar, pero admitía que le orientación técnica
era buena y, por otra parte, cuando son varios los talleres de Estados Unidos que se dedican a
la construcción de dichos equipos, debía aceptarse que previa-



Va llegando Victor Garcia al Rinal de El competencia. Vencedor en el citima iornada a Caracas fue hombre de impresionantes atropelladas, una de ellas el de la etapa a el capital chilens, en que se adelanto a 27 coches Sumados sus tiempos de ida y regreso esta cuarto

nich se nos mostrare como un nuevo a positivo valor en los somienzos de 22 temporada en que apareció en nuestras rutas, ahota ya está ubicado entre los mejores. Sua trempos en las dos carretas le ocuerdan el segundo lugar

mente hubieran realizado todos los ensayos del caso. En nuestro medio, para los diferentes tipos de carreras, serio el cuso de reslizar los experiencias a llegar El refinamiento que asegurara le velocidad dentro del mayor lo mite de eficiencia en el rendomiento

Se registro todo un movimiento a El búsquedo de los accesomos y se produjeron opiniones de las mas opuestas. Al encontrarli al chileno Lorenzo Varoli en Tacno, luego de haber sufrido un inconveniente utilizando las cullatas que le cediera Jorge Verdugo, nos dijo palabras muy si milares e las de Blanco, cose que



#### La razón de esa confianza en el Calzado "Mérito"

ventaja para el vendedor disponer de un

calzado de calidad a precio tan econômico.

Y. además, se tiene la seguridad de que el cliente ha de quedar siempre satisfecho"...

No es sólo lo que salta a la vista en el Calzado "Mérito" — culdada terminación, horma elegante — lo que lo destaca como culzado excepcional. Están, ademáx, los detalles invisibles, cuyas ventajas se aprecian con el uso: Cambrillón de madera fuerte y elástica. Suela enteriza, Forros de badana y loneta de primera; Costuro interior de la caña a la americana, Contrafuerte de pura suela, Puntera inabollable, Almohadilla aislante de corcho, Plantillado legitimo, sin clavos ni grampas desde el taco hacia adelante... Todo lo que hace al calzado "Mérito" cómodo, durable, económico... y que E ha ganado la confianza del público.



Il mas grande productor de calzado de cuero en todo el país.



Va termina José M. López el amplio recorrido y bregar hasta Caracas a regreso. Es uno de los 26 que cumplieron el kilometraje completo de las dos largas carreras.

no nos extrano porque se trataba de dos veteranos en estas lides del automovilismo. Pero también pudimos observar que muchos que partieron de Buenos Aires con motores casi tipo standard po: al camino habian encontrado de esas tapas de cilindros y los múltiples de admisión pera dos carburadores. Cada uno efectuó su enseyo 🗉 no cabe duda que algunos la hicieron con bastante fortuna, Los hubo que se negeron e la utilización de las culatas especiales, pero que optaron por los caños de admisión con des carburadores. No feltaron quienes hicieran 🗃 ensayo de aplicar dos carburadores Ford a motores Chevrolet y demás innovaciones siempre a la búsqueda de una mayor velocidad. Y asi como Lorenzo Varoli nos dijera que, a su juicio, el equipo que llevaba seria bueno para otros tipos de carrera en lianuras o circuitos, pero que no le parecia eficiente en los caminos montanosos, están también casos come les de su compatrieta Bartolomé Ortiz que conservo las culatas de cilindros de fierro p optó par los múltiples de admision especiales, lo cual no fué impedimento para que rompiera el block. Por su parte, y ya lo dijimos, Karstulovic llevó un potentisimo motor, acaso el más potente de todos porque se trata de un nuevo tipo Mercury de mas de cinco litros, pero que le significó un peso en el vehículo que le quito agilidad y maniobrabilidad en los terrenos sinuo-305-

De todo ello so deduce que la correre 🖼 sido una especia de banco de pruebas para los nuevos equipos y que cada uno opto por aquello que más le guatara, pero la verdad es que más de veinte equipos especiales hemos visto en 🕮 largada de Lima y que la suerte ha sido varia por eso mismo que dijeramos: la experimentación, Juan Gálvez, para citar otro ejemplo, tiene unas tapas de aluminio pero lleva un solo carburador. En cambio su hermano Tito va con dos carburedores.

Lo innegable es que a la partide de Mendora se vieron máquinas muy afiladas. Los primeros promedios de Rosendo Hernández lo dicen claramente. Su Chevrolet andaria en los 160. Y otros estaben cerca. La búsqueda de velocidad, pues, ha experimentado enorme progreso y ello hace que las cerreras sean cado vez mas costosas. Si se procurs disminuirla para aminorar gostos v riesgos volvernos a insistir en qué difícil se hará legislar la preparación de motores, pero que puede hallarse la fórmula en la parte combustible. Quizás por allí se rumbee mejor con la colaboración de Y. P. F., que tan gentilmente provee de nafta y aceite a los volantes en nuestro territorio. Otras formulas más eficientes no las hallamos. Acaso llevando tanques sellados y para cargar en los puestos de Y. P. F. Pero habrá que estudier mucho porque shora ya son varios los que hicieron sus gastos en ese razonado afán de correr más.



## POSTA EN EL RÍO

presente moderno de il natación está marcando en todos los países del mundo un ritmo contrario al que primitivamente conocimos en la practics de ese deporte, haciendo que el buen nadador de mar y rio se forme en las piletas y negando la primitiva convicción de que las aguas abiertas sean las encargadas de producir los valores atléticos de las piscinas. Entre nosotros hay más que sólidas referencias de la bondad y razón de esos nuevos principios a través de les actuaciones que en ambos extremos de esa escala de aprendizaje nos ofrecen valores como Daniel Carpio, Jorge Berroeta, Sebastian Dibar, todos virtuosos en el escenario abierto como consecuencia de una previa disciplina natatoria, y también muscular, realizada en la pileta, para extraer de ella la

La partida de dicha competencia, en la que intervinieron seis equipos y fué ganada por el de Regatas de Avellaneda, que formaron Carlos Najurieta, Luix Caporales, Héctor Alves D'Oliveira el Osvaldo Codaro, Participantes y autoridades de la posta de 4 z 500 metros que hizo disputar el domingo el Club Italiano de Remo en aguas del rio Luján.

velocidad que poco a poco va desplazando de nuestros ríos a ese "hombre-boya" de las épocas iniciales de la natación deportiva. Ellos, con sus performances, con sus ejemplos, han venido apuntalando la prédica asimismo moderna de que también el rio merece ser bien nadado, con estilo, con velocidad, con ritmo.

Y están aparentemente bien compenetrados del problema los hombres que dirigen el Club Italiano de Remo, a juzgar por el tipo de competencia que han elegido para realizar con carácter anuel su certamen de natación. una posta en verdad ligera, un tipo de carrera breve, factible a la seducción de los buenos nadadores que se forman en las piletas. Una posta de 4x500 metros, abierta a equipos de entidades afiliadas a la Asociación Argentina de Remeros Aficionados, lid domingo se cumplió la segunda edición de ese certamen en las aguas del rio Lujan y entre los seis cuartetos concurrentes se alinearon algunos buenos elementos de las pruebas federadas, lo que es indice de que la programación ha gustado; y tiene que haber gustado por lo bien razonado del esfuerzo físico que se ha impuesto al nadador; un esfuerzo relativamente breve al que con-







# "Goldenberg "BICICLETAS S.R.L."

PARANA 246-48

Buenos Aires

T E. 35 Ltb. 1436





Osvaldo Codaro cubre los metros tinales de la porta que llevo al triunto con assu 100 metros de ventaja, acumulados integramente a través de su pascial. La foto lo muestra nadando de espaldas y en evidente lucha contra las aguas algo picadas que presentó el domingo por la mañana el Luján.

vendria ajustar siempre las habituales programaciones del Tigre, cuyo decaimiento con relación al interes que despertaban en otras epocas puede encontrarse precisamente en el recelo del buen nadador hacia todo desgaste de energías que se aporte como "fondo" en sus prácticas de pileta.

En lo que estamos de acuerdo con los atletas mientres estos,
en su mayoria, constituyan elementos jovenes, fisicamente no
hechos todavia a las grandes permanencias y a las luchas que
emanan de las fluctuaciones de
un escenario natural. Ese gran
fondo entra a privar ya en el
hombre totalmente formado, y es
precisamente de esta forma, con
practicas iniciales veloces, como
en a futura podremos conseguir
que el núcleo de grandes fondintas de río se agrande con los

"sprinters" de hoy. Bienvonida, pues, la posta que anualmente se propone hacer disputar el ex Cunottieri Italiani.

El domingo correspondió la victoria — como era mán que lógico suponerlo — a la combinación que agrupó a los mejores hombres pertenecientes en otro orden a los entidades de la outación federada. Triunfó Regatas Avellaneda con Carlos Najurieta. Luis Caporales, Héctor Alves D'Oliveira y Osvaldo Codaro, este último el conocido velocista que tan bien usufructúa esa virtud en las pruebas de water-polo.

En los 500 metros iniciales Hispano Argentino, merced al aporte de un pibe ligerito, Paulino Furió, tomo la delantera con gran amplitud, 100 metros aproximadamente, que Avelianeda recién pudo anular al cabo dal tercer relevo. Alli entro ... correr Codeto, que ul conquistar una ventaja tanto o mos amplia como la que inicialmente tente Furió dió a su equipo un comode y amplio triunfo. Segundo fue Hispano Argentino, tercero La Marina, cuarto Italiano, y quintos, por puesta, Nautico Hocoa) y San Fernando.

#### DOS GRANDES DE CICLISMO: DOBLE BRAGADO Y VUELTA DE SANTA FE

Siguen las grandes programaciones para la actual temporada ciclista de ruta. Ya enuncia el Club Ciclista Nacional la realización de su clásica Doble Bragado, y a estar por el programa oficial de la Federación Ciclista Argentina tendremos la misma en los días 15 y 16 de enero, sobre un total de 430 kilómetros. Para febrero el Club Gimnasia y Esgrima de Sama Fe propara la Vuelta de esa provincia, en cuatro elapas, a cumplirses en la semana de Carnaval.



... y muchísimo más barato

ESTAS OFERTAS

PERFORADO



INTERIOR: PIDA HOY MISMO

DUSTRIA - HGENT NA











### COMO

Domas y Caballeros: Remitan su nombre y dirección a: EDITORIAL AVENIDA, Casilla Correo Cantral, Nº 1211 - Buenos Aires, y recibirón "gratis" en sobre cerrade y sin membrete, folletes expliconsejero social, que les enseñorá camo actuar correctomente en tado lugar. Cómo beilar, comer, soludor, con-

todo corrección. LOS NOVIOS: encontrarán también los normos sociales o observor desde el compromiso hosta til casamiento civil y religioso. Vento exclusiva en: Editorial Avenida.

Note: Al moribir mencione EL GRAFICO.



## LINDA FIESTA EN EL ARGENTINO

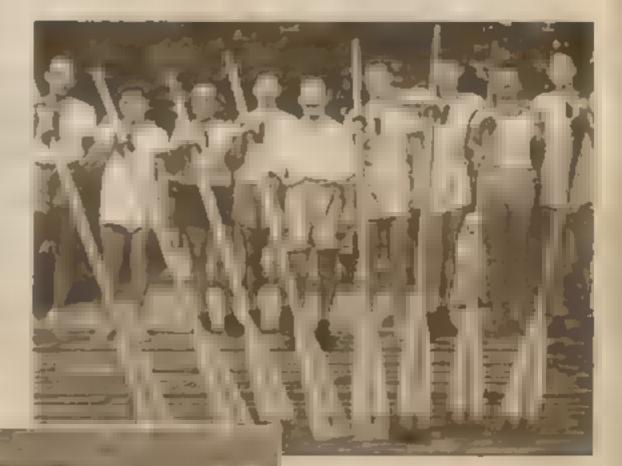
Por BANDA BOW

a reunion con que en 🗃 Rowing Club Argentino se cerró 🖾 actividad deportiva del año ofreció una nueva muestra del camino de recuperamiento que el remo de catrera esta tomando en dicho club, al que se le presenta hoy una magnifica oportunidad para continuar con éxito creciente la campane que ya lleva iniciada. Por de pronto esta temporada ha estado representado en 🖾 mayorie de las reuniones. lo que es un indice halagueno y, lo que es mas, ha gustado la satisfacción de varios triunfos.

No hay duda que 📑 niza ex-

Parte de los participantes que actuaron en las pruebas internas con que el Rowing Club Argentino cerró sus actividades remeras del año.

Abajo: Integrantes del ocho ganador que se adjudicó 🖫 última prueba en la que se disputo la copa "Ramón A. Mandoza".



perimentada por el Argentino se debe en gran parte e la psciente y elicaz labor que desarrolla don Higinio Marinselta, quien he tomado con su fervor de siempre la formeción de nueva gente, la cual, y a pesar del escaso tiempo que este competente adiestrador lieva en el club, le ve respondiendo con amplitud. En la fiesta del sábado actuó

Gandolli, Urquiza, Bonini, Péces Alen y Villa, tripulación que se impuso en el custro shell.



En el ocho cadote, prueba que reunio a tres tripulaciones, se impuso en ajustado final el equipo que corrió por cancha tres.

mayoría de ese semiliero compuesto por elementos cuya edad esté en un promedio que no sobrepasa los 17 años. Fueron verias las pruebas que los agrupó con exclusividad, pero algunos de eltos, los más adelantados, completaron tripulacionas acompañando a muchachos veteranos comportándose a la altura de los mismos.

Los novicios iniciaron el programa, interviniendo custro equipos, Resultó finalmente genador por dos botes cenche uno, integrado por Jorge Maluff, Federico Rebagliati, Juan Pérez Moreno, Fernando Figgini y Oscar Buccarini.

Se corrió a continuación il par cadete, en il que triunfó con facilidad Ronald Schoo, quien tomó la vanguardia desde il pique inicial.

En la tercera carrera para el dos lergos cadete se hicieron presentes tras tripulaciones.

Dada la orden de partida cancha uno se situó al frente seguido por 2 y 3. Al salir de
la curva frente III Y, C, A., cancha tres pasó
a ocupar la segunda colocación, tomando poco más adelante la punta que no dejó hasta
pasar III disco.

Es de hacer notar que la fuerte marejada provoco sucesivas ahogadas en el bote de cancha uno, lo cua) facilitó el triunfo de Jorge Bonini, Eduardo Pérez Alén y J. Villa. También en el cuatro cadete se presentaron tres tripulaciones, resultando primero cancha uno con Fernando Figgini, Jorge Maluff, Ernesto Seljo, Gerardo Urquiza e Hipólito Irigoyen al timón,

En el doble par cadete la pareja constituida por Romeo Sivori y Eduardo Sala venció de punta a punta.



# Industria Italiana

La bicicleta que Vd. debe preferir para s u mayor satisfacción.

Modelos de carrera, media carrera, sport y dama



VISCONTEA es la bicicleta segura, liviana y fuerte que le hará disfrutar plenamente del ciclismo.



Viamonte 1430 C. A. D. M. A. Buenos Aires

Con sólo 350

EL MEJOR REGALO

PARA UN NIÑO

UN LIBRO DE VIGIL





José C., Amelia
Aida y Roberto
L. Fischer reunieron meritos
suficientes como
para ganar sin
sunto el doble
par mixto.

Romeo Sivori y Eduardo Sala se unpusseron con
facilidad en el doble per
cadete. El mimero uno del
ganador Sivori demostro
extraordinarios condiciones
para tema corto, no siendo
dificil que próximemente El
veamos nuevemente prendido en las internacionsles.

Parejo resultó el pique de los custro shell, pero si entrar en largo se colocó de frente cancha dos, Recorride de pramera mitad

alcanzó canche uno en el preciso instante que una ahogada del puntero lo ubicaba al frante, venciendo por varsos largos. Integró la tripulación ganadora Adalbo Gandolfi, Gerardo Urquiza, Jorte Bonini, Eduardo Pérez Alen y J. Villa,

Los tres ocho cadetes partisron en linea manteniéndose hasta cien metros antes de la liegada
22 paridad de fuerzas. Recién alli
quadó resagado cencha dos, pasende al frante 23 que corria por
la tres Sin embargo, una fuerte
levantada de cancha uno puno en
peligro el triunfo del puntero,
que gano finalmente por la minuma diferencia Con Rubén Nassisi, Armando Casafuz, Miguel
Botas, Fernando Rebagliati, Jorgo Maluff, Hugo Volpe, Juven-

otras dos tripulaciones.

ge Conti Mattei, formò el gene-

May been llevariou por H. Irigoyen, ion

pibes que corrieron el cuetro cadete por

cancha uno vencieron con lacilidad a

José C. Fischer, Amelia Aida Fischer y Roberto L. Fischer integraron la tripulación que se impuso en renido final en El par marto.

0 10 F

Por segunde vez se disputa en d Argentino III copa instituida en memoria de Remén Alfredo Mendeza, el inclvidable Mone. Dos pripulaciones de fuerzas equivalentes se presentaron o lucher para inscribir sus nombres en el trofeo mencionado. Dade la orden de partida lo bicieron las dos en una miama linea, pasando cancha uno a los 200 metros a ocupar la estuación de privilegio. Una levantada de su oponente 85 colocó a la par cuando se llevaban recorridos 700 metros, pero con ella quedo el resto, retomando nuevamente cancha uno le punta. No cejo, sin embargo, el segundo sin evitar quedar al linal a medio largo del ganador, que formó con Romeo Sivori (otra ves III fenómeno), Guillermo Castineiras, Juvencio Valy, Jorge Conti Matter. Enrique Precedo, Artemio Lopez Piteiras, Raul P. Zabalza,

Eduardo Pérez Alen y Horacio



Tres tripulaciones de fuerzas parejas se presentaron en el dos largos cadete en el que venció el formado por Bonini, Peres Alen y Villa.

Ronald Schoo se imouso nuevamente en El bates, y esta vez por gran diferencia.



A. Iglesiaa.

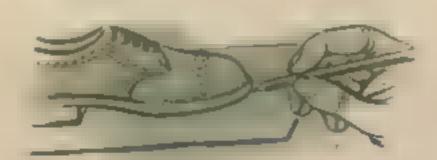


## MEJOR DEFENSA PARA SU CALZADO

Suching

LISTA PARA COLOCAR

Viene provista con PUNTERA DE MEI



papel de calzado al que desec colocar SUELINA, se marque con un lápiz los bordes de la suela Indique el color del zapato.



práctico envare contenies do todo lo necesario para su colocación con instrucciones precisas y claras para facilitar la tarea

### A LOS COMERCIANTES DEL INTERIOR

a cuyos negocios no haya llegado aún nuestro viajante, mucho les agradeceremos nos lo hagan saber, a fin de disponer sean visitados a la brevedad

FABRICANTES - DISTRIBUIDORES

PAVONE, MOURIER & RIERA

VISCA HOAMA PLANT OF CONTROL

UNA IMPORTANTE NOVEDAD



Cade envese de SUELINA lleve un pomo de le colocación de le medie suele

### VENTAJAS

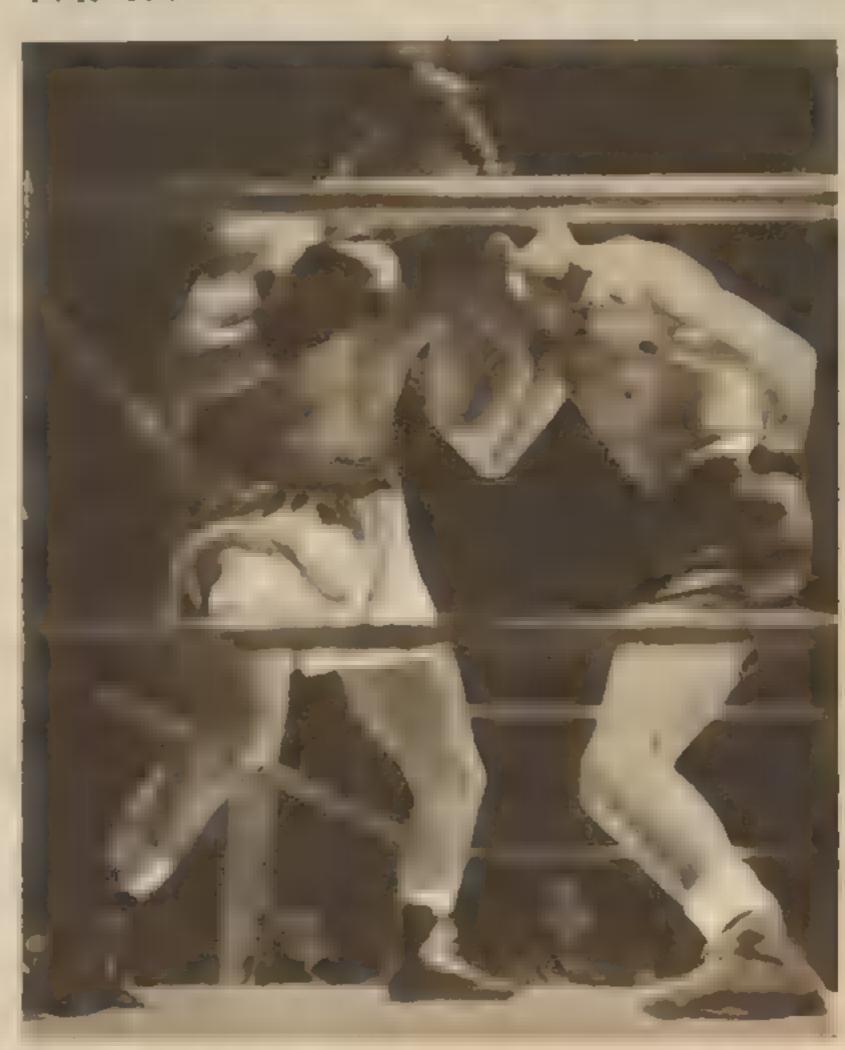
- a Retuerza la horma del calzado
- e Levanta el arco del piè y alivia el cenzancio del ceminei
- a Por su condición de essiante termico, mantiene el pié fresco
- a Impermobiliza iii calzado y lo hace antidestizante
- e Se coloca en contados minutos y cuesta mucho menos que una media suela común



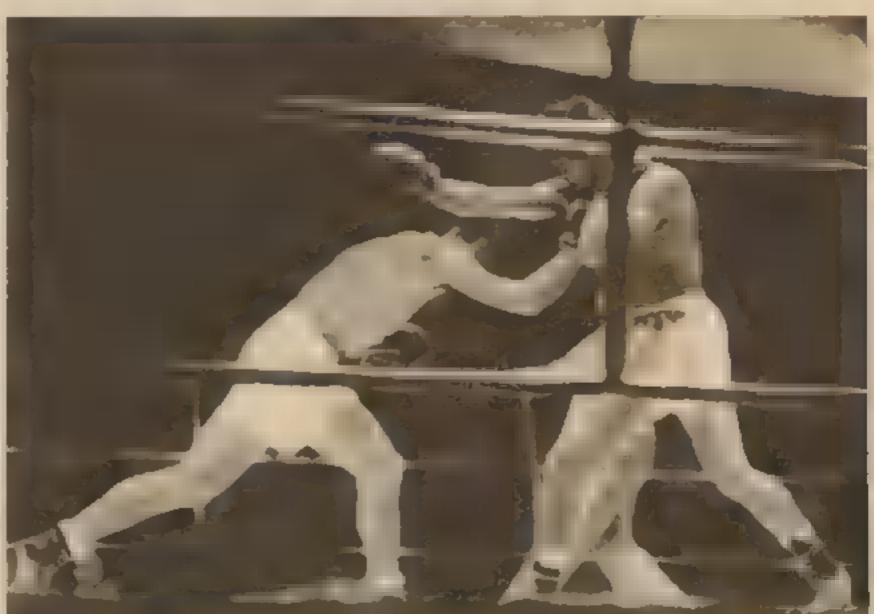
Av. SANTA FE 2273

**BUENOS AIRES** 

## MARTÍNEZ Y ANSALONE



En el ring chileno en que se disputa el campeonato latinoamericano de box sulrio el medio mediano mendocino Manuel Martinez una derrota sorpresiva y espectacular trente al chileno Humberto Louyza. Abajo: a la pelea entre el medio pesado argentino Peinaldo Ansalone y el uruguayo Suárez corresponde esta otra vista obtenida en Santiago de Chile.



### POR PAGOS CORDOBESES



Tercara división extra del Club Lavalle de Córdoba y que lleva ttes campeonates consecutivos en su categoria. En sus filas militan jugadores que ahora son veteranos, peto que fueron famosos.

- l Club Atlético Levalle de Córdoba tiene feme de ser vivero de cracks. De sus filas salieron valores como Pelegrina, Cirico. Eduardo Persyra, los hermanos Carballo, los Peradela, Rama, Mario Pereyra y otros que se desparrameron por todos lados con su cantito y su buen juego. Varios de los nombrados reeditaron en nuestros pagos porteños la fama de la cual le tocs algo a Lavalle. Algunos han subido, otros se han marchado, pero estan los que también retornan, y así acontece que tiene el club citado una tercera extra que es realmente extra, porque lleva tres años ganando el campeonato de su categoria y los "muchachos" son amateurs de punta a punta, pues se pagan hasta los equipos. Vamos a enumerarlos de acuerdo con el orden en que aparecen en ill fotografia. Parados: Barrera, gran back de otros tiempos y que con sus 46 almanaques todavia El corre; Morales, Estévez, Palacios, Matienzo g Sanchez, Arrodillados aparece Santos, que naciera en Pineiro y fuera compañero de baldio de jugadores que luego fueron famosos en los grandes clubs de Avellaneda; Fontanetto, Lalo Pereyra..., si, el mismo que jugera por Independiente, ese que tiene la boina de vasco una barriguita en la que aterrizaron muchos asados bien regaditos; Runtzer Diez, Y también actuaron otros como II. Runtzer, apellido bien conocido en fúkbol, otro de los Parade-In. Almada y Mari-

Como se comprenderá, los "muchachos" ye hace tiempo que, la mayoria, no esta para trotes largos, porque ahora ya no se cocinan en El primer hervor, pero no van a colgar los de tapones por eso. Ellos siguen en la brechs en esa tercera extre y se han dedo 🖾 gustezo de genar tres veces consecutivas 🖟 compeonato y conocer nade mas que tres derrotas.



CLUB TELEFONOS DEL ESTADO. - Dando cima a una antigua aspiración los dirigentes del Club Telétonos del Estado han puesto ya en actividad las instalaciones del campo de deportes construido en Vicente López. El sábado último se llevó a cabo la ceremonia de bendición de esas nuevas dependencias, en las que habra espacio y comodidades para la práctica de diversos deportes. A la inauguración asistió el Administrador General de Correos y Telecomunicaciones, don Oscar L. Nicolini, quien aparece en la foto acompañado por los componentes de la comisión directiva.





BICICLETAS

RALEIGH - SUNBEAM - NORMAN SPEEDSTER - LITTORIA

(También modelos para damas y niñas)

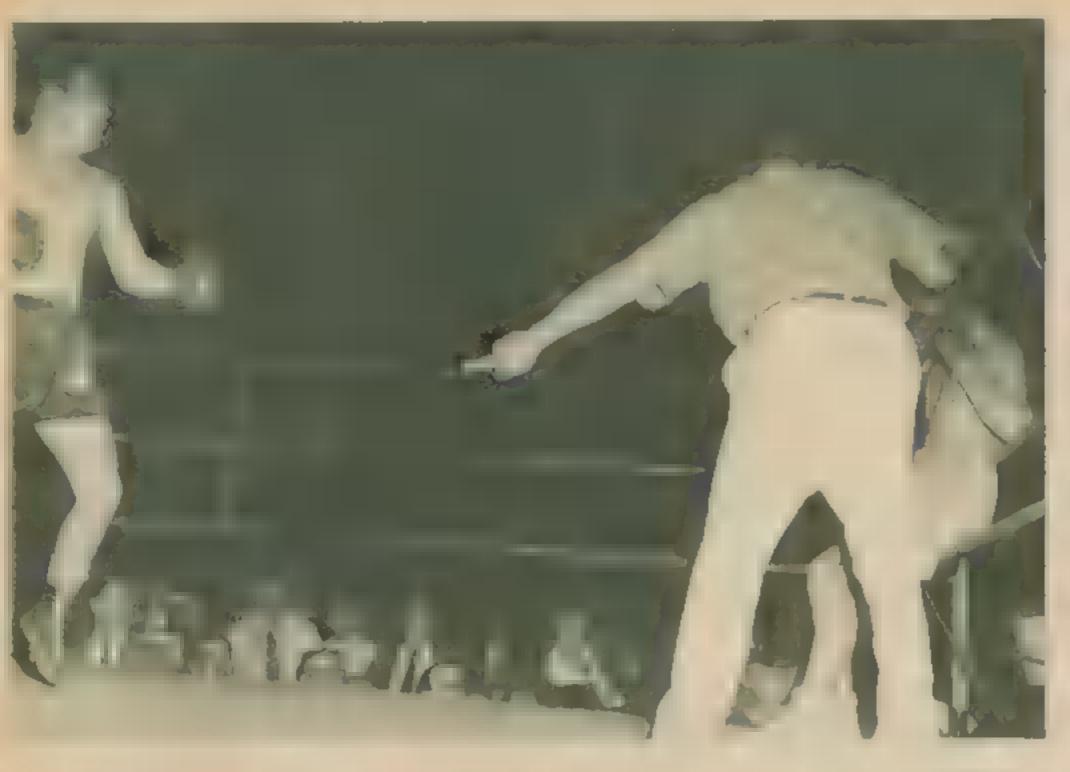
Le invitamos a visitar, sin compromiso alguno, nuestro Salón de Ventas. Para su deporte o su tarea habitual, en REBOT tenemos la motocicleta o bicicleta

que Vd. desea y necesita.

ACORDAMOS CRÉDITOS



AV. MITRE 1260 - T.E. 22 -4651 1 2154 - AVELLANEDA CONCESIONARIOS do AGAR CROSS and Co. Ltd.



## NO HABIA PASADO NADA Y DE REPENTE...

Serio innation de encurarse con el chileno l'artos Rendich para felicitario por des motivos, por la victoria que obtuvo sotre Raul Rodriguez gracias a esa luz de escomes que todo hombre debe tener aunque tode en les malo, y por su comportamiento lignisimo cuando vió e su rival indefenso.

Ademas, se le podría aplaudir también e Renlich por la forma misteriosa en que supo 
sontvar para de penultimo round esa emomo inesperada, que levanto de espectáculo 
y povertto en memorable una pelea que llecom misterios, la forma misterio alguno. Lo 
nesperado, lo fortuito, haciendo vater al demorte, dándole atracción permanente.

Despues de ausencia larga y de variado peregritore por América resperecia Raúl Rollinguez ante el público porteño. Subió al ring de punto en blanco, dicho con total ajusto de centidad: pantalón, medias a zapatos plancos. Solamente a salida era de otro to-no. Y bajo del ring con los ojos en blanco...

Quiso el destino depararle a un pugilista hileno el honor, e como quiera llamársele, de las in note sensacional que significa batir a Raul Rodriguez por knock out. Admirable cambie habilidad y de ingenio, el boxeador inclobes ha sido una figura de excepción. Tumo que convierte a un hombre en crack inconfundible: personalidad, estilo propio, destreza extraordinaria. Envolvia a sua rivales en la fela de araña de sus brazos infatigables, de

Aunque Rodriguez domino haciendo alarde de su habilidad, el chileno sacudió al cordobes con algunos golpes aistados, siquiera para demostrar que no perdia las esperanzas or las tuersas. Con todo, Rodriguez iba en ganancia. dito, counto crack de su categoria paso por Buenos Aires hubo de conocer el embrujo de esa acción que, por repetida, llegaba a ser Estigose para El espectador y descorazonadora para El rival.

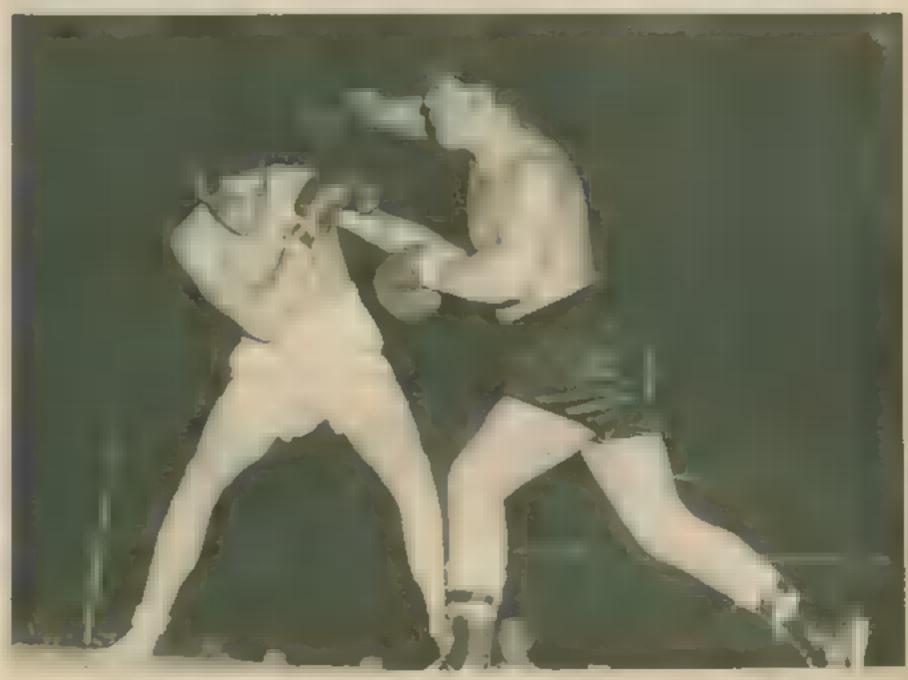
El epilogo mesperado. l'ocado por golpes al menton,
Raúl Rodriguez pierde el
sentido, queda tambaleante
y con el cuerpo eluera de
las cuerdas. Conseguirá, en
gran estuerzo, quedar de pie,
pero entonces Rendich renunciará a pegarle.

El tiempo fué restándole rapidez y renstencia. Retuvo, si, sus condiciones de campeon, pero vertidas a un ritmo más tento. El sábado hemos viselto a verlo. Y a fe que, pese a advertirse esa merma de velocidad, nos parecio que seguia siendo el habilismo boxeador de stempre. La pujanza de Rendich, que no alcanzaba muy alta calidad como expresión de técnica, no bastaba para equiparar los recursos del cordobés. Los counda del comienzo strvieron para mostrar al chileno ambicioso, deseando cubrir con su movilidad el trabajo enredado de Rodríguez. Como de costumbre, tal cual to habinmos visto entes muchas veces, el cordobes concluyó por dominar m ring. Evidentemente, no ere su juego tan bri-

namera il conseguia su finalidad. Y Rendich

rounds transcurreron, hasta el undecino, en repetición de las mismas situaciones. Estabamos — opinión casi unanime basta ese numento — ante otra victoria sin pena ni cioria del boxeador cordobés. Aquello estaba escultando también aburrido...

Y fue entonces, cam entre un bostezo y otro, medo Rodriguez, contre las cuerdas, se inlimi ingeramente hacia adelante, extendienlu el brazo izquierdo. Y se quedó así un instente Acaso ni un segundo. Eué lo suficiente paro que la izquierda de Rendich se colara,
justa, en la mandibula. Y otra en seguida. Y
una tercera. Con tres izquierdas definió el chileno a su favor, pur la via terminante del
knock out, una polea que iba perdiendo por



## PROTEJASE

Los artículos de tejido elástico del escudo SAS, elaborados con la goma ENTERA, aseguran libertad de movimientos y máxima protección al músculo.



Insista entonces y cómprelos en las buenas casas del ramo.





Raul Rodrigues y Carlos Rendich antes del combate que sostuvieron el sábedo en el Luna Park y que terminó con un triunto sensacional para el chileno. El knock out de Rodrigues se produjo en el undécimo round

puntos. Rodriguez, inconsciente, aturdido, se balanceó y quedo con le mitad superior del cuerpo afuera de las cuerdas, mientras el árbitro contaba. Se repuso un poco, recupero la posicion reglamentario dentro del cuadrado y aparentemente dispuesto e continuar la luche. Pero no sabie to que hacia. En ese momento evidenció Rendich su espiritu deportivo. su caballerosidad, esa dignidad que de pronto surge hasta convertirse en la virtud un bresaliente de una figura. Le labor opaca que habis cumplido Rendich en toda la pelea no autorizabo a elogios, por cierto. Hubiéramos comentado E triunfo deslucido de Rodriguez y la acción sólo discreta del trasandino Pero esus tres izquierdas y su actitud respetuoso bastaron para que el juicio merezca completarse, agregando que puso en el espectáculo un matiz inesperado, sorprendente E inolvidable, por lo que significa como acontecimien. to la circunstancia de que sufra la primera derrots por knock out un hombre de la extraordinaria travectoria del cordobés Rodri-Ruez

Esto tiene el deporte, deciamos, de atrayente En cualquier momento se produce el
drama, la nota que conmueve y emociona. Un
combate que podía definirse como "una pelea
mas" se convirtió — en el espacio de pocos
segundos — en un match histórico. Creiamos
que "nos ibamos a olvidar en seguida y ahora
resulta que nunca nos olvidaremos de esta
pelea

Después de la inactividad pugilistica que a si misma se había impuesto, a empresa del Luna Park reanudo con este combate su espectáculos de box

0 0 2

Contragolpe

# Composite Composite para siempre...



Cada dia se acentua el reconocimiento... la simpatia que siente por su Raleigh quien la posee y maneja Y esta complacencia se explica: la Raleigh hace honor a su tradición de supremacía mecánica... de "compañera ideal".

Producto de la mejor técnica mglesa, la Raleigh se fabrica para halagar al ciclista más exigente.



Si usted no tiene todavia una Raleigh, adquiérala al concesionario de su zona. ¡Entonces si apreciara las delicias del ciclismo!

## RALEIGH

SIMBOLO DE CALIDAD





Zapatos Blancos

MAS BLANCOS!



Es un producto SCHUSTER Deán Funes 1155-Bs. Aires

TONSA, GATH & CHAVES, HARRODS, etc.



## BOCA Y SUS PROBLEMAS

ATRAVIESA POR UN MOMENTO CRÍTICO LA DIVISA MÁS POPULAR La llegada de Releno de Freitas a Buenos Aires y su incorporación a Boca Juniora constituyeron sendos acontecimientos. Cuando al crack brasileño acudió a la primera sesión de entrenamiento lo aguardaba una multitud de fotógrafos.

Boca Juniora merece párrafo aparte. Lo merece, antes que nada, por lo que significa dentro del fútbol argentino. Es esa
enorme legión de hinchas de Boca la que está
aguardando una reacción, Ibamos a escribir
"una explicación", pero nos parece que eso no
es lo más interesante para El poblador de las
tribunas. El hincha de cualquier equipo quiere, por encima de toda otra cuestion, que su
cuadro gane. Si no ocurre eso, a veces se re-

signa aceptando la superioridad de los rivales. Pero aguarda a reacción. Lusgo, si ese cuadro es de los que aspiran a la conquista del campeonato, la resignación es algo dificil de aceptar. ¡Y a hincha ha de seguir aguardando la reacción!

Boca Juniors sufre varios males, algunos de los cuales (ueron pronosticados ya hace tiempo, porque eran evidentes. Hay figuras muy estimables que per no rinden tanto como en su apogeo y otras que rinden menos de la que se necesita. Menos ma) que esa maravilla de vitalidad y de experiencia que es Perico Marante 🖼 prolongado su rendimiento más alla de lo previsible, en cuento al nivel de sus actuaciones. En este último

Como sintesis del natural desconcierto que provocó en Boca Juniors la campaña del primer equipo vale esta loto: el ala isquierda, integrada por dos insidera, Gómes Sánches y Ricagni, aunque este último alguna ves hubiera actuado ya de puntero.

campeonato, Marante ha jugado mucho mejor de lo que por lógica era dable exigirle. Y quienes lo vieron en aquel memorable partido contra Racing siguen creyendo que nunca en la historia un hombre jugó tanto y tan bien.

Se reconoce el valor de un hombre y también se piensa, ¿qué habria ocurrido si no seproduce ese agigantamiento? Porque Boca Juniors no ha tenido en todo el año un equipo titular. No ha podido formarlo,

Ni la zaga, ni la linea media, ni el quinteto ofensivo llegaron a tener en Boca Juniora una formación estable. Fué un error dejar que se fuera Ernesto Lazzatti cuando aún estaba en condiciones de jugar bien y, sobre todo, cuando no había en el club el hombre capaz de sustituirlo. La ausencia de Lazzatti rignificó elgo más que la necesidad de un centre half; influyó en el desempeño del team entero, porque a todo III cuadro alcanzabe influencia del juego de ese crack. Además, si se hubiera tratado de sentir la falta de Lexzatti, en parte se habria disimulado con la experiencia o si buena memoria de quienes habían actuado con él. Pero se cambió la lines delantera. Y se perdió todo nezo entre defensa y ataque. Añádase a todas estas circunstancias adversas el hecho real de que las adquisiciones no rindieron ni con mucho lo que era dable esperar, lo que provocó au adquisición. De quien más se esperaba, teniendo en cuente sus aptitudes, era del brasileño Heleno de Freitas. Y la verdad lisa y llane es que Heleno fracasó. Podria afirmarse que no "encarno" en Boca,

Yeso, habil pero sin penetración; Gómez Sánchez, quebradizo, leve. Ninguno supero a Corcuero y a Sarlanga. Ni siquiera a Geronis, que pera muchos sigue siendo M centre forward que Boca necesita, pero siempre que to hagan jugar como en Rosario Central, es decir como cuando le interesô a Boca, precisamente porque hacía goles y no porque fuera un técnico director de linea.

Llegamos a la conclusión de que el cuadro de Boce hay que hacerlo de nuevo. O poco menos. Un back, un centre half, tres delanteros... Ye tienen en qué pensar los dirigentes durante el verano.

Helena "el grande" tue el que paseo por las carrehas porteñas la casaca brasileña en oportunidad de los partidos internacionales. A "ase" Heleno pretendió Boce Juniore, pero en la temporada no consiguió encontrarae a si mismo el gran centre forward.





#### especiales ofertas que abarean el surtido más amplio de implementos deportivos. OFERTAS ESPECIALES PARA

Raqueta Weight & Ditson, para cadetes y principiantes, encordedas, desde \$ 47.-Raqueta Dunlop 1, con encordado de tripn o nylon, \$ 55.- Marco All-American, con encordado R.W.Z. \$ 78,50

TENNIS

#### MARCOS DUNLOP

Maxply - Dunlop Nos, 1 at 5



CORDOBA 643 - T. E. 31-8120 BUENOS AIRES

MARCOS WRIGHT & DITSON

Davis Cup - All American - Comet

MARCOS ROBSON

(Producción de Dunlop)

#### **ENCORDADOS**

Babolat -V. S. - Fast - Victor Imperial -Victor Super y R. W.Z.

#### PELOTAS

Dunlop-Slazengers y Spalding I doc \$ 34 Silvertown y Mercur, 1 doc. \$ 27.

#### GOLF

Palos Wright & Ditton, Mac Gregor Croydon y Spalding. - Pelotus Dunlog Sixty Five y demás unircus.

Ropas para todos los deportes Panta talones de haño, de sport, camisus, etc

Necesitamos agentes en el interior Despachamos contrarreembolso en el

#### DEPORTISTAS PARA DEPORTIST

EN UN MES SE APRENDE A LEER CON ¡UPA!



#### NUEVO INVENTO que hará félices a sús pies

### LETOIL

Meravilloso aparato para suprimir CALLOS, DUREZAS Y CALLOSIDADES

en forma fácil, rápida y segura. De venta en Franco-Inglesa. Per fumeries "Ivonne", "Telesio" y demás perfumerias y farmacias

Precio 4.50 - Interior agregar \$ 0,60

Casa LETOIL - Neuguén 287

# Libros para Regalos



## Las más bellas ediciones Los más famosos autores

ibros de arte en bellas encuadernaciones, en madera pirogrobado, cueros repujados y pintados, nonato y otros calidades en variados y finos colores.

María Curie, Maria Antonieta, Historia de San Michele, Rimas de Becquer, Incógnita del Hombre, Martin Fierro, Don Segundo Sombro, Fausto, etc., etc.

Desde \$ 25 .-

### LIBRERIA ATLANTIDA

FLORIDA 643 - Buenos Aires

### LAS MIL MILLAS



José A. Cordonier, el último vencedor de las Mil Milles, carrera disputada a linea del año pasado. Ahora volverá a correrso en una sola jornada, como en su primera edición.

ecerca de la proche nuestra opinión acerca de la prueba ya un tanto clásica del Avellanede Automóvil Club en el sentido de que debiera efertuarse en una sola jornada, con partida a media noche sobre pavimento, de manera que, en el caso de utilizar cammos de tierra, a ellos llegaran los corredores ya con luz diurna y con las diferencias que facilitaran el avance posterior. Largar de noche en la tierra implica un serio riengo y, a la vez, el sorteo establece o niega ventajas. Esa opinión nuestra era compartida por el dinámico Domingo Olivieri, pero se hacia imprescindible la obtención de los permisos correspondientes. Desde entonces el citado dirigente comenzó a trabajar en tal sentido y es ahora el momento en que el mencionado club ofrece una carrera como todos descabamos.

Le hore de partida del primero se ha fijado para la 1 h. 15" porque está supeditade Il pesaje de un tren que pudiera entorpecerla. Se ha llegado a ese detalle en beneficio de los corredores. Ahora bien: al momento de escribir no se sabe el número de inscriptos ni a qué diferencia se ha de largar un corredor de otro, cosa que está en consulta con los directos interesados, pero lo cierto es que tendremos la partida como se deseaba y que los corredores encontraran al frente, desde el lugar de largada, 549 kilómetros de caminos efirmados. En tanto se cubra esa distancia ira llegando la luz diurna que facilitara después la marcha en la tierra. A la vez los motores no serán sometidos a las altas temperaturas desde la salida, como aconteció el año pasado, y que provocó una serie enorme de deserciones en su primer tramo a Bahía Blanca. Facilita también la tares del club organizador, porque ya no tendrá el inconveniente de una neutralización,

金にきないというできないというというできないというできる

La prueba se largará el 16 de enero, pero no por ello deja de pertenecer al calendario de 1948, de manera que la parte reglamentaria que establece el uso de motores y chassis del mismo modelo, aunque sean de diferentes años, cosa fijada para 1949 en adelante, no regirá en las Mil Milles porque, como decimos, la carreta ha de corresponder al año que fenece.



tas se alivien un tento del calor intenso que se mantuvo a través de las ocho etapas de la Vuelta de Entre Ríos. Dieciocho competidores, sobre 30 que partieron, finalizaron la pruebe en la ciudad de Paraná.

## AGOBIO EL CALOR

CON ESCASAS ALTERNATIVAS EN LAS ULTIMAS CUATRO ETAPAS, A CONSECUENCIA DE LA SOFOCACION DE LOS HOMBRES, LA VUELTA CICLISTA DE ENTRE RIOS MANTUVO A SU TERMINO LAS PRIMITIVAS CLASIFICACIONES. PRIMERO VARISCO, SEGUNDO SCHELL, TERCERO OLIVERA

(fotos de N. González, enviado de El Gráfico)

En circulo el momento culminante de la vigorosa escapada de
Bauer, cuya silueta alcanza a divisarse al
londo de la escena. Varisco y Olivera se esluerzan por anularlo, lo
que sólo conseguirán
después de una hora de
intenso pedaleo.

Derecha: Humberto Varisco, con Romasport,
vencedor de la 2º Vuella de Entre Rios, es
paseado en andas a su
arribo a Paraná. Atrás,
también en brazos del
público, Leonar do
Schell, segundo clasiticado.



oco cabe agregar a nuestro anterior comentario de la 2º Vuelta de Entre Ríos, porque muy escasas fueron las variantes que ofreció con respecto al panorama de les primeres cuatro etapas m disputa de las otras cuatro jornadas finales. Más adeiante hemos de hacer un comentario detallado de la carrera, pero desde altora corresponde señalar que fueron escasas las alternativas. La clasificación prácticamente no vario, ya que los cinco mejores valores que habia en el comino, al igual que quienes les sucedian en merecimientos, mentuvieron comodamente las posiciones ya conquistadas dentro de un paso de marcha que se hizo tento, penoso, y hasta desesperante bajo los rigores de un calor intensisimo, nunca inferior a los 40°, que lógicamente influyó sobre las reservas fisicas del lote como en la misma disposicion de animo de los hom-



CONCESIONARIOS

## RANDONE & MAUPAS

CORDOBA VOY - I.A. 32 - OUT - U.A. ATES

### CLASIFICACION FINAL DE LA 2º VUELTA DE ENTRE RIOS

13	Humberto Varisco .	37h. 47' 50"					
29	Leonardo Schell	37h. 57' 20"					
30	Jorge Olivera	38h. 10° 39"					
40	Francisco Vera	38h. 27' 50"					
54	Raul Rodriguez	38h. 46' 45"					
69	Francisco Aparicio	38h. 55' 30"					
70	Salvador Lauria	39h. 10' 17"					
84	Ulvio O. Franco	39h. 12' 18"					
90	José Trentino	39h. 20' 25"					
100	Jorge Bauer	39%. 31' 07"					
110	Magin Rosillo	39h. 32' 00"					
129	Nicolás Botas	39h. 45' 02"					
13°	Alfredo Imhoff	39h. 55' 22"					
144	Justo Roldén	40h. 45' 42"					
15°	Francisco Murta	40h. 58' 38"					
160	Cásar Malerba	41h. 19' 17"					
179	Manuel Navarro	42h. 28' 40"					
189	Justo Sanabria	42h. 52' \$6"					
Pros	Promedio general: 13 kms. 705 mts. p. h.						
i romedio generar. Il kink ros mes. p. il.							

bres per promover las situaciones que pudiecon haber determinado una amenaza para el puntero inicial y permanente que tuvo la carrera, Humberto Varisco, vencedor indiscutido por sus propios merecimientos y por las convincentes demostraciones de superjoridad que emanan de las ctapas por il ganadas y del becho de haber demostrado ser, asimismo, el mejor caminador por tiempo, tramo que ganó a um promedio de 34,477 k.p.h., sobre un recorrido de 50 kilômetros. En ese parcial a tiempo es donde Raú! Rodriguez recupera el sittal que perdiera entre los cinco primeros clasificados, ya que su segundo lugar a 1' 25" de Variaco E permite ascender al quinto puesto y se establece así el orden que seria definitivo en M closificación de los primeros: Varisco, Schell, Olivera, Vera y Rodriguez. En et emboleje ganaba Olivere la sexte etapa entre Gualeguaychú y Gualeguay y nuevemente Varisco bucio suvas las dos siguientes. He alli un resumen de lo básico ocurrido.

Por lo demás, puede mencionarse, por su actividad a espíritu combetivo dentro de un núcleo de hombres que precisamente retaceaha sus esfuerzos, la actuación de Jorge Bouer, tercero en la cuarta etapa, quinto en la sexta y cuarto en la final. Iniciada la marcha del

Se sale de Diamente hacia Paraná, donde al fin se encontrará asialto; del pelotón arranca, ¿cuándo no?, Jorge Bauer, que parado sobre los pedales permanece atento a la tespuesta de los demás.





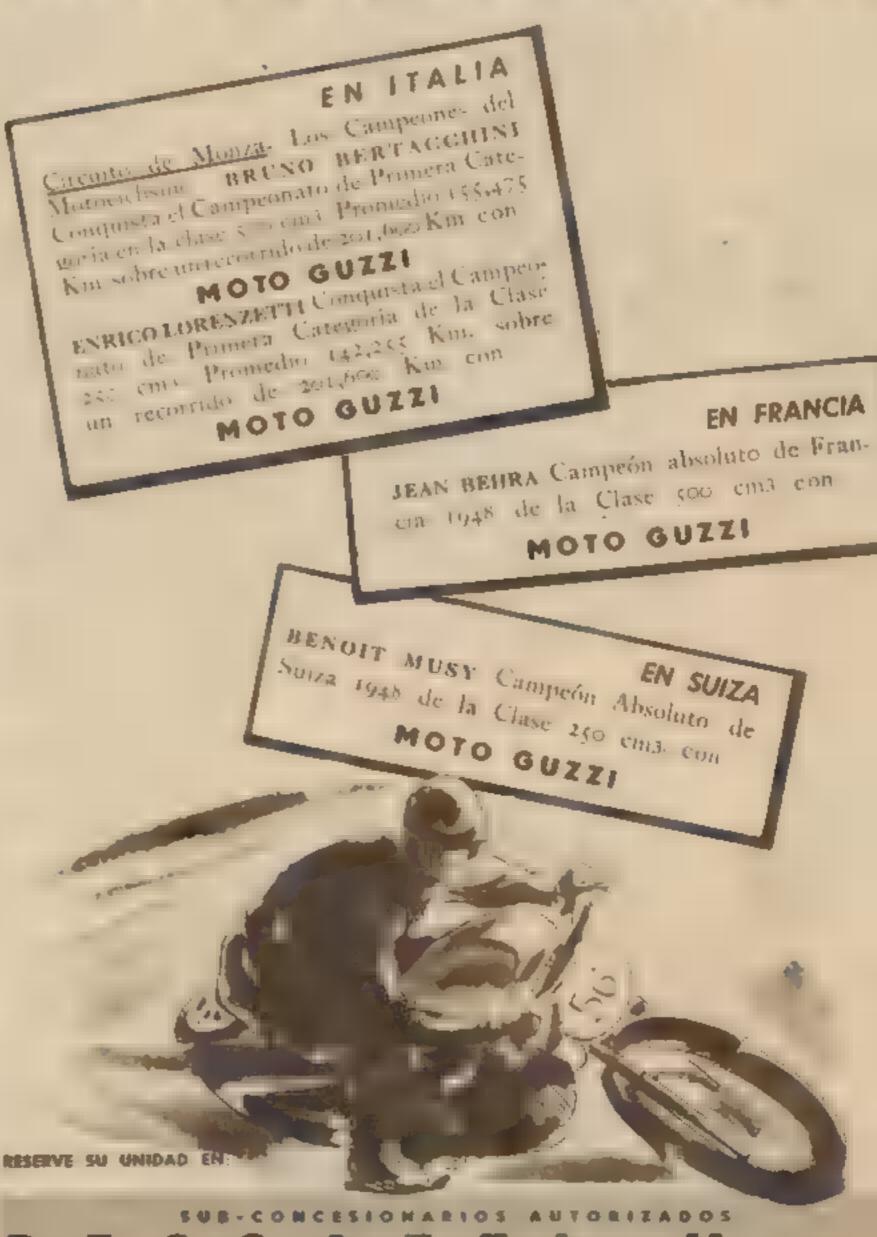
Helo aqui a Bauer, la revelación de les últimas cuatro etapas de la Vuelta de Entre Rios, en cuyo transcurso fué un atacente permanente de las primeres posiciones.

tramo Gualeguaychú-Gualeguay el pelotón permaneció en calma por espacio de 30 kilómetros iniciales, a a esa altura es que Bauer, después de una pinchedura, arrenca energicamente y conquiste 200 metros no obstante la celosa vigilancia establecida sobre él por los hombres más capaces: Varisco, Schell y Olivera. Conquisto de prófugo 200 metros de ventaja con relación a los tres citados a en ese posición se mantiene por especio de una hora de marcha; de una marcha hasta exageradamente enérgice para les posibilidades físices suyas y de los demás, en medio de ose calor que agobiaba, aplastaba; bajo una tierra envolvente, Poco antes de llegar a Gualeguay los tres punteros de la general daban alcance al líder de la etapa y faltando un kitómetro se desprende Olivera, que distanciado hace suyo el parcial. Varisco, en pareja lucha con Bauer, le arrebata el segundo puesto, pero este a su vez quiebra a Schell, que corta su acción y entra a 30" del primero

Y vuelve a constituirse Bauer en principal actor de la jornada siguiente, la de Gualeguay-Victoria. Los primeros 50 de esos 125 kilómetros se hicieron también lentos baste producirse un intento de Botas y Franco por escapar. No prosperan y al ser tomados ataca Bauer, que conquista apreciable distancia a su







AUSTO 2149 - T. E. 54 - 4561 - 84. AIRES

& MAUPAS

CONCESIONARIOS EXCLUSIVOS

RANDONE



Llegaron las famosas bicicletas italianas

## EDELWEISS

Bicicleta profesional con cambio "CAMPAGNOLO" Campeona de Campeonas!

4 con ella LA BICICLETA

Lygie

TAN BUENA, COMO LA MEJOR!



E 4POS CION S VENTAS RIVADAVIA 6102 0 T E 66 (052 85 AIRES



La llegada triunial de Humberto Varisco a la meta tinal de Paraná. Su triunto premió indiscutiblemente al valor más completo que había en carrera.



Huelga pasiva contra el calor. A la salida de Concepción del Uniguay el polotón se conlicas incapacitado para soportar pedateando los rigores de los 42 grados que pesan sobre el camino, y todos se resuelven a avanzar lentamente a pre.

favor, diferencia esa que en las proximidades de Victoria el peloton se resuelve a unular. Pero del grupo sólo Varisco y Olivera se muestran capaces para ello, ni punto de tener que rengnarse a dejar a Leonardo Schell de su ruede. Toman a Bauer a una vez producido ello El contienen pora dar lugar e que de atras vengan ahora Schell, Vera, Rosillo, Botas e imphif, que trus 20 kilómetros de persecución se unen a 🖼 vanguardia, Y faltando 8 kilómetros para Victoria también alcanzan Franco, Lauria y Trentino. Pero la lucha no cesa alli, sino que sobre les puertas de la ciudad, donde Varisco, Schell y Olivera escapan nuevamente. Conquisten apreciable diferencia que de por m parece aseguraries un nuevo distanciamiento en el pelotón, mas todo eso se malogra al equivocar el camino y tener que retornar a la busqueda de la ruta oficial Embalan asi prácticamente todos en un lote y Varisco. seguido de Schell, Olivera, Trentino v Bauer, hace suyo III. triunfo.

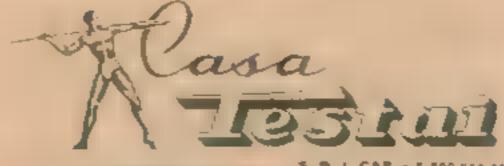
Quedaba B último esfuerzo a cumplir: Victoria-Parana, el tramo trágico de 1946, cuando en primera Vuelta de Entre Rios R caravana quedo practicamente enterrada en los barriales de una lluvia torrencial, Ahora fué la polyareda la que gravitó contra las posibilidades atléticas de los ciclistas Y ya con las posiciones resueltas como estaban, para más, tampoco era lógica alguna alternativa más dentro de la carrera. Se llegó a Dismante en un apretado pelotón del que surgió Leonardo Schell como vencedor de un sprint especial, y tras un descenso de 55' se partió a Paraná. Alli esperaba, no obstante B circunstancia de ser dia hábil a con el grueso de los aficionados trabajando, un público numerosmimo. A 500 metros accanca Francisco Vera, pero al respuesta de Verisco es inmediata y absorbante: conquista casi cuetro máquinas sobre el segundo, que es Schell. Tercero Rodríguez, cuerto Olivera, quinto Trentino. Así as finalizado la segunda Vuelta de Entre Ríos.

Es mas que justiciera una mencion al esfuerzo de los dirigentes del Club Ciclista Entre Rios. Se les debe agradecet una onorme preocupación, como asimismo una organización bastante eficiente para que la prueba tuviese todo el brillo que cabia a su jerarquia, Y la lucieron con un conjunto de premios como pocas carreras ofrecen dentro de las que habituelmente se reglizan en el país. Lo que se debe también al aporte del gobernador doctor Maya Lastima, eso si, que no have contado con un mejor concurso de actuantes, lo que es atribuible a diversos motivos, entre ellos 🖫 excesiva proximidad que hubo entre 🖫 fecha de este "giro" provinciano a el anterior de las Mil Millas. En ese sentido convendria que la Federación interviniera para dosificar, primero, III tipo graduel de kilometrajes entre una carrera y otra, y luego, la conveniencia general de corredores y firmas auspiciantes en cuanto a fechas para trasladarse de un escenario a otro. Un caso más reciente lo tenemos con la Mar del Plata-Buenos Aires-Mar del Piata, carrera que pudo constituir todo un acontecimiento, peto que al coincidir con otra que absorbió perticipantes y trascendencie prácticamente paso inadvertida,

## PARA LOS PASEOS DE EIX DE SENIAVA



Distrute de las mil satisfacciones que proporciona el gozar al aite libre de todo el encanto de la naturaleza... el lago... las sierras... el camping... la excursión..., con prendas prácticas especialmente diseñadas, en colorido del mejor buen gusto..., prendas que satisfacen plenamente a quien las lleva... iy LAS LUCE!



ENTRE RIOS 902 al 24 RIVADAVIA 6670 - CABILDO 2191 CORRIENTES 530

PEDIDOS DEL INTERIOR SE DESPACHAN EN EL DIA

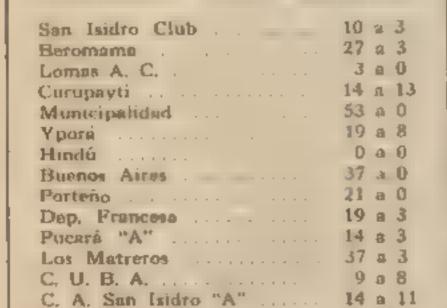
#### RUGBY, por J. J. SALAS

e nueva estructuración del campeonato de esta división reunió a los 32 aquipos que participaron en dos secciones con 18 y 14 conjuntos respectivamente. La ya tradicional tercera de los sábados y la no menos de los domingos o, mejor dicho, la de los viejos y la de los madrugadores, resultaron este año, por le renide de ambas competencias, una de las expresiones rugbisticas que más brillo dieron a la temporada. Los viejos, por una parte, agruparon en sus filas a figuras hasta hace poco de primera magnitud en nuestro rugby, y los madrugadores, por la otra, adonde privaron les equipos que luchan por el ascenso o segun. da, resultó un campeonato sumamente renido en el que hubo de disputerse un pertido final de desempate para establecer el vencedor de la zona.

Desde luego que en cuanto a juego se refiere hubo una apreciable diferencia entre el desarrollo en una y otra sección, ya que en al campeonato de los sábados hubo, como hemos dicho, equipos en los cuales figuraban jugadores de calidad.

Resultó vencedor de la sección "A" y campeón de la división, ya que vencio cómodamen-

CAMPAÑA DE LOS CAMPEONES



Obras Sanitaries .....

Pacifico .....

San Fernando (final) ...

TOTAL

Old Georgians

G. Pts.

12 a 0

13 a 3

17 a 3

319 a 51



Equipo del Olivos Rugby Club, clasificado campeón de tercera división, que entrentó en ol partido final al conjunto del Club San Fernando, venciéndolo por 17 a 3. Parados, de 12q. a der.: P. Sormani (referee); H. R. Pascuali, F. Rovira, B. Milcheistein, R. Majorel, A. Rogers, J. Bernard, A. Solveyra y C. Gentile; sentados: E. Sascaro, Eduardo Homps, S. E. Pineda (capitán), R. Solveyra, L. D. Mosé, H. Wuillard y C. Bagnasco.

## LAS TERCERAS

te al de la sección "B", el conjunto del Olivos Rugby Club, uno de los equipos que contó con mayor número de ex valores de primera división, al extremo de que, reuniendo a los jugadores que actuaron a lo largo del campeonato, podría llegar e constituirse completo el equipo superior del club en sus años mejores: G. Cernegoy, C. R. Ganzález Bonorino, H. R. Pascueli, Eduardo Homps, Jose D. v Luis D. Mosé, Rodolfo Solveyra, E. Sascaro, A. E. Arriaga, C. Casal, J. B. Macchiavello, J. Bernard, A. Solveyra, W. Sutton, R. Majosel, H. Wuillard, B. Milcheistein y el capitán S. E. Pineda fueron figuras bien conocidas en la división superior y junto con C. Bagnasco, A. Rogers, F. Rovira, J. Rubio y R. Hersch completan la nómina de jugadores que integraron el equipo campeón, L. L. R. Houssay las ofició de linesman en todos los partidos.

En le sección de los domingos privó, en cambio. 🖩 lógico afán de ascenso de dos equipos de valores muy parejos que ya han actuado en segunda división y que finalizaron con igualdad de puntos al tope de la table final de posiciones, ya que vencieron sin interrupción en todos sus compromisos y empataron entre allos. En 🛤 partido de desempate el Club San Fernando, al vencer el conjunto de la Asociación Deportivo del Comercio y la Industria, adquirio el derecho de ser invitado por la Unión de Rugby e participar le ano próximo en el campronato de segunda división, a la que vuelve después de seis años.

#### TABLA FINAL DE LAS DOS SECC.

TERCERA DIVISION "A" (56budos)

	1.6			
Olivos 17	16	_	-1	33
Hindú 16	14	_	- 2	30
S. J. C 17	13	2	2	28
Lomas A. C	13	- 3	_	25
C. A. S. J 16	- 11	- 4	- 1	23
Old Georgians 17	10		L	21
Deportivo Francés . 17	10	- 7	_	50
Yporá 16	- 8	- 7	- 1.	17
C. U. B. A 17	- 7	- 8	2	16
Pucará 16	7	8	- 1	15
Pecifico 17	- 7	10	_	14
Curupayti 17	6	10	L	1.3
Obras Sanitaries 17	6	10	- 1	13
Buenos Aires 17	4	10		11
Matreros 17	- 3	13	- 1	7
Porteño 17	- 3	14	_	6
Municipalidad 17	2	15	_	4
Beromama 16	1	14	- 1	- 3

TERCERA DIVISION "8" (Domingos)						
- 1	25					
- 1	25					
- 5	22					
4 1	17					
4 1	17					
4 1	17					
5 1	1,3					
8	10					
8 2	- 8					
9 2	- 6					
9 2	6					
9 2	6					
1	- 5					
2 1	- 2					
	1 1 2 - 1 4 1 1 4 1 1 6 1 8 - 2 9 2 9 2 9 1 1					





CIENTIFICAMENTE MEDIANTE III RENOMBRADO METODO TECNICO PRACTICO "ROSENKRANZ" DE APRENDIZAJE POR CORREO PODRA USTED HACERSE DE UNA PROFESION LUCRATIVA Y 🞟 GRAN PORVENIR. APROVECHE LA DEMANDA DE TECNICOS OCASIONADA POR LA ELEC-QUE SE ESTA LLEVANDO A CABO EN LA ACTUALIDAD

Fundade en 1985 en Les Angeles,Call.

Dr. J. A. Emerkeuns, Presidents, (Dpto II. K. 915-12). NATIONAL SCHOOLS Sucurnal en la Rep. Argentina M. YRIGOYEN 1554 - Bucan Aircs Mondome su Libro GRA115 sobre ELECTROTECNIA

NOMBRE \_

DERECCTION \_

Un mismo prestigio para dos nombres:

Bicicletas Geugeot Casa DARTIGUELONGUE



CASA DARTIGUELONGUE y Bicicletos PEUGEOT constituyen para los ciclistas orgentinos la máxima garantía comercial por la seriedad y competencia de nuestra firma y la calidad de aquellas famosos máquinas. -IMPORTADORES-

Casa DARTIGUELONGUE S. R. L.

Capital \$ 500,000 m/n.

Bolivor 873 - T. E. 34-4408/09 - Bs. Aires



Por D. Gancho

🗖 n filas federadas, y 🖼 momento de escribir las presentes lineas, quedan dos teams invictos en sus respectivas zonas: Nandú y Gimnasia y Esgrima de Villa del Parque Este último encontró a viernes pasado un serio escollo en el equipo de El Tela, en match que debió suspenderse cuando faltaba poco menos de dos minutos. En esos momentos se encontraba Parque en ventoja de tres puntos y 👼 rival había quedado con cuatro jugadores.

Según manifestaciones del capitan de los talares, Alberto Echeverria, cuando los arbitros expresuron su resolución de desalojar El público que se habia dado cita en El cancha de Bristol, les comunicó que esa medida seria muy dificil de ser cumplida y que, estando en casa ajena, casa que le era cedida a El Tala gentilmente, optaba por el retiro del team. Claro que, a la vez, iba implicita una protesta arbitraje, que considerabe muy severo para con su equipo en 🐷 que respecta a M apreciación de los fouls. Per la otro sector, los atacantes de Parque se quejaban de la rudeza utilizada por los adversatios

Es lástima 🛭 acontecido en un

Alberto Echeverria es el unico en actividad de los grandes equipos que tuviera El Tala, club que se ha quedado sin cancha luego de haber realizado un estimable aporte en lavor del banket.

partido que iba siendo muy interesante y en el que El Tala habis sorprendido a su adverserio mediante un juego veloz que lo desorganizó. Esa velocidad de los talares 🖫 permitió is acumulando ventajas hasta encontrarse con siete puntos de diferencia. Pero los fouls, no siempre bien cobrados, cargaron sobre 🗷 team que actuaba como local, que fué perdiendo hombres y con ello sus posibilidades de mantener M diferencia ante el calificado adversario.

Llegó un momento en que el score era de 37 a 30 en favor de El Tala, pero cuando conservaba nada más que tres puntos de los siete de la mencionada diferencia el team quedó con cuatro hombres y ya sus posibilidades se vieron sensiblemente disminuidas porque se unia la inferioridad numérice : la capacidad del rival, que ya se habie armado, Faltando dos minutos y estando Parque 40 a 37 fué cuando los jueces comunicaron su decisión de retirar al público que no aceptaba el arbitraje y fue que Alberto Echeverria, según sus propias manifestaciones, optó por la resolución que, a su juicio, evitaba males mayores.

EL GRAFICO

No sabemos de más pormenores ni que medidas tomats la Fedetación. Al margen de todo ello queda en pie la peformance cumplida por El Tala frente a un equipo superior. Digemos, de gaso, que Parque no viene contando desde hace un tiempo con a concurso de su adiestrador Canavesi, que se encuentra en el interior y que vendrá para los últimos matches de sus dirigidos. Aunque el conjunto trene hombres de conocimientos técnicos, no cabe duda que le falta la palabra y di dirección de afuera tan necesaria en basket cuando se treta de un coach como el ya citado.

. . .

Otro aspecto de El Tala hemos de tratar. Ya queda dicho que está jugando en cenche prestada. Luego de haber tenido durante años su gimnesio de la calle Ces. telli y que fuera escenario de matches memorables por la Copa Dickens, en especial modo los clásicos entre el local y Sporting, no ha podido conseguir local y sus perapectivas son muy poco promisories. Parece que sobre los clubs esencialmente de besket pesera un destino fatal. Olimpia fué 🖪 primero en crearse para este deporte y su vida resultó azarosa hasta que desapareció. Naró tuvo un fin similar. Estrella y otros ya no existen. El propio Sporting dejó de ser el auténtico Sporting cuando las circunstancias económicas lo obligaron e dejar M canchita de M calle Dorrego construida con tanto esfuerzo. Hubo otros que, como los citados, tuvieron su rato de vida intense merced a la voluntad y al sacrificio de sus fundadores. pero a la vuelta del tiempo 🐷 cansancio sobrevino en esas filas y ya los problemes económicos regultaron escollos imposibles de dortear,

Sin otros recursos que las cuotas sociales aportadas por los que practican basket, la vida es sumamente dificil, tanto como la experiencia lo indica. Los talares lo saben muy bien porque cuando contaban con su gimnasio, aun pagando un alquiler modesto para e) lugar que ocupaban, infinidad de veces sus viejos y estoicos fundadores tuvieron que cotizerse para mantener al club. Y ahora es al momento en que no se vislumbra solución alguna para poseer un local que les asegure la subsistencia.

. . .

Queda citado Aiberto Echeverria. De los grandes teams de
El Tela es el último en actividad. Lleva once años luchando
por esa divisa y detrás se pierden los de Gimnaria y Esgrima
de Buenos Aires cuando formara
pareja con Debatista.

Es de los más veteranos que tenemos en nuestro basket de primera federado, puesto que lo viene heciendo desde 1932. Desde entonces el juego varió muchisimo y 2 vasco tuvo que evolucionar para ajustarse a las modernas épocas. De cualquier manera, su perseverancia constituye un ejemplo muy estimable, puesto que expresa una dedicación firme hacia el deporte de sus preferencies. Ha visto paser a muchos companeros, he gustado de las exitoses épocas de El Tala y sigue bregando en las melas poniendo lo mejor de si para que la "I" muchas veces triunfadora siga anotando su paso por les canchas de besket.

No sabe hasta cuándo. No es optimista tampoco. Con algunos compañeros de club ha andado buscando local sin conseguirlo, y, en caso de encontrar alguno, Echeverria y sus amugos debieron aceptar la imposibilidad de cesolver la parta financiera.



AGASAJO. — La General Motors agasajó a los corredores de marca Chevrolet que corrieron en el Gran Premio de la América del Sur brindándoles un asado criollo. Aquí vemos a Marimón, Marcilla y Fangio cuohillo en mano trente a un troso de carne.



#### YACHTING, por J. Martinez Vázquez

S tempre he leido con pesar las descripcioues de las penurias soportadas por los emigrantes que en siglos pasados cruzaban el océano a bordo de veleros buscando nuevos horizontes en tierras lejanas. Se componia la mayoria de esos cargamentos humanos de espiritus rebeldes, cobijando ideo-

logiss propias.

Negandose a formar parte del gran ganado que mansamente se dejaba conducir por sus pastores abandonaban sus paises para correr riesgos y angustias sin limites e cambio de su independencia de creencia. Viaje de horrures en los buques de entonces, con sus precatios condiciones de comodidad. Encerrados en las bodegas, mareados, asfixiados por los gases que envenenaben el ambiente en los dies de mal tiempo, cuando no se podían abrir les escotillas, careciendo de los mas primordiales elementos de higiene, semi inconscientes por la intoxicación del auto enrarecido. Algunos morian de extenuación al carecer del alimento que debian prepararse ellos mismos, cuando no estaban m en condiciones para admitirlo. Naturalmente, hombres generosos, nunca feltaban, y aun mareados y semi mareados prestahan ayuda por doquier. Salvaban muchas



En "Blas", con su cargamento humano, actiba al costado del Y. C. A. después de noventa dias de anguetias. Nótese la poca altura de la cubierta.

## LA ODISEA DEL"ELSA"

La conocida yachtswoman, señorita Ursula Arndt, hace gentilmente de intérprete hablando con la señora Sawelej Domosiska y otras damas.

Entre sus sesenta y tres tripulantes habis desde niños a viejos. Aqui los vermos pelando papas y echándolas en una bañera de niños, que abundaban, como los carritos y cunas.

vidas errastrando a los pacientes a cubierta si las condiciones del tiempo lo permitian, elimentándolos y atendiêndolos en la mejor forma posible. Cuando leia las descripciones de esos viajos, que han servido de motivo para muchas obras, no exceptuándose las del cine, pensaba, como buscando un poco de tranquilidad: Afortunadamente eso no sucederá más.

Error. Sucede y continuara sucediendo.

Cuando visite al minúsculo "Elsa" bajé por un agujero, escotilla, de 0.40 de ancho pot 0.60 de largo. Una escalerilla daba a un corredor central de 0.50 de ancho. Me acompanebs 5 conocida yachtswomen senorita Ursule Arndt, que gentilmente se afreció a hacer de interprete. Un farol de querosene, a pesar de ser mediodia, con su humilde luz apenas permitia vislumbrar las formas. La señora Szwelej Domosiska, tecnica en maquillaje. que nos servia de guia por el pasaje, nos dice enseñando un oscuro hueco: "Aqui dormian cuetro". Continuamos, otro agujero: "aqui seis"; seguimos: "aqui tres", etc. Mi vista, acostumbrada, ve con mayor claridad. Son tarimes, mejor dicho grandes cajones, y en cada uno de ellos se alberga una familia. A esos cajones se entre por la que llamariamos pies, si habláramos de camas, y están hechos con chapas de beaver board. Los mido; alture de cada "cajón", 0.60; largo, 2.00; ancho, 🖩 que requiere a número de ocupantes. Estos "cajones" están superpuestos. A popa hay una especie de cabine con cuetro cuchetas. Aunque muy oscure, alli se puede vivit mejot. El sollado de pros cuenta con otras dos cuchetas. El capitán, por su parte, tiene, como le corresponde, a popa de la timonera una buena y confortable cabina, bien aireada e iluminada.

Vuelvo a la bodega, donde están los "cajones". Los examino, Hay que hacer un esfuerzo para aceptar que alli han vivido noventa dias sesenta y tres seres humanos en
horrorosa promiscuidad, de toda clase de edad
y sero, empezando por niños de meses y terminando por individuos de edad madura.

Con a imaginación nos trasladamos a sus momentos de angustias, cuando el "Elsa" era atacado por los temporales, tres de los cuales fueron de temes por los golpes de las grandes olas que invadian la cubierta descargándose sobre sus cabezas y convirtiendo al barco en un submerino. En esos momentos desaperecia bajo las aguas, con inminente peligro de no volver mas a la superficie, para irse definitivamente al abismo, con su cargamento apretujado como sardinas en lata

Aquellos que han experimentado los sinsebores del mareo, en un confortable trasationtico, con toda clase de gyuda, podrán valorar la vida de esos infeliçes metidos en los "cajones", careciendo de aire y luz apropiado, sin poder incorporarse por no permitirselo ... alture, escuchando los golpes de olas y pensando que cada uno era el último.

A los "cajones" se entraba por los fondos y debia heceree arrastrándose.

¿Quien es esta gente y de donde viene? La mayoria son bálticos que huyendo de la guerra y sus consecuencias se refugiaron en Suecia. También huy polacos y alemanes. El viaje fue euspiciado, o por lo menos favorecido, por el gobierno de Succia, que tiene interés en verse libre de ess super población e le cual tampoco le pudo negar hospitalidad.

La gente vino con los documentos y el barco con sus papeles en forms. No se ha cometido infracción de ninguna naturaleza. Lo prueba el hecho de que hizo escala en varios puertos sin sufrir inconvenientes por parte de las autoridades de los mismos.

Decidida la aventura de irse a un país en al extreme opuesto del globo, un pais de leyends, ese país se llamo Argentina, donde la gente vive libre y feliz, del cual habian oido hablar maravillas, empesaron e reunir fondos y huscar un barco bueno o malo, esono interesabe. Cualquier cosa que flotera era suficiente. Dieron con un cascajo viejo llamedo "Elsa". Tan viojo era que se habia perdido todo rastro de su origen. Se sabe que ha servido pare trasladar pasajeros por el enjambre de itles del rincón N. E. del Báltico. Una especie de coloctivere, Después fue un carguero. Era lo menos indicado para una travesia trasatiántica. Pero no se podia pensar en otro. Lo adquirió el señor Alfredo Strast, uno de E partida, quien por no conocer navegación debió contratar los servicios de Arvide Bertins, un lobo del mer Báltico que he demostrado grandes condiciones el efectuar semejante travesia y terminar sano y salvo con barco y toda la gente, a pesar de no haber efectuado una sola observación astronómica por no tener sextante y cronometro.

La preparación del cascajo fué estupenda. Como hacía agua por sus chapes de hierro

(Concluye en la pégine 63)

Bicicletas, máquinas de coser, ounas, carritos y muchos enseres acumularon en cubierta, y por milagro no fueron barridos por el mar.





DIGNO MIEMBRO DE LA FAMILIA LLAVE UNA PALABRA DE NONDR EN CALIDAD.

INDUSTRIAS LLAVES A. Ind. Com v Fin. - ANTES ADOT N. A. VELAZGO 1385, Bs. As

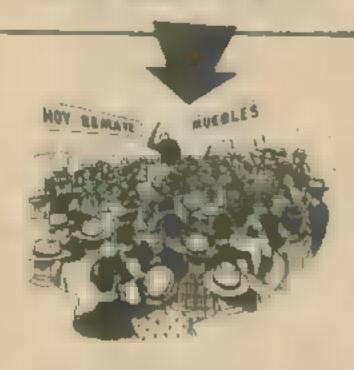
Proporcionar buenos libros a un niño es engrandecer su alma y asegurar su destino





MARTIN 933

## AQUI HACE FALTA



las aglomerociones, es cuando mas puede apreciorse la poco importancia que algunas personas prestan a su pulcritud...

Es necesario preacuparse i Evite el lógico rechazo de los demás...t

## ANAZOL DESCROPANTE Y ANTISUDOR



VENTA EN FARMACIAS PERFUMERIAS

## gratis

A quien le envie su nombre y dirección los renombrados Estudios JUAN OLIVA le remitirá su nuevo folleto-programa, de estudios lujosamente ilustrado para orientar a todos los aficionados de dibujos animados, historietas comicas y serias, affiches, modas, publicidad, pintura, letras, etc.

Cursos en CLASE y por CORRESPONDENCIA

ESTUDIOS JUAN OLIVA

HIPOLITO YRIGOYEN 1396 - Ba Aires

## Historias sin Importancia



-Che, ¿qué es eso de trabajar a desgarag? - Yo ni se lo que es trabajar.



Cupido. — Con esta moda de los postizoe ya no se puede trabajar.



—Hoy abrió tarde el negocio. —Es que no me podía despertar.



-Si nace varon le ponemos este nombre,



-¿Ves tu mai ejemplo? Ahora lo hace la sirvienta.



-No es para tanto. Totaltes un gato grande.

#### LA ODISEA DEL "ELSA"

(Conclusión de la página 61)

podridas se le metió en su sentina una gran cataplasma de hormigón armado de gran espesor. Luego los enormes tanques de agua y combustible y sobre éstos se armaron las tarimas o cajonadas destinadas a la gente.

Toda la enorme boca escotilla, que tiene casi el largo de la parte aprovechable del barco, con sus costados sabiemente levantados hasta 0.60 de la cubierta, fué tapada con cuarteles y encerados como se hace en cualquier buque, pero se dejaron dos tembuchos de entrada, uno de cade extremo. Ese "techo" cubrie les cajonades destinades a la gente. En el techo de la cabina mencionada se puso un gran respiradero, único medio de ventilación de todo el recinto, pues la cabina estaba comunicada con la bodega. A popa de ésta se encuentra la sele de méquinas, a la que se entre por un tambucho en cubierta. A popa de la máquina y bajo la timonera le cocina, un comedor pequeño que usaba anteriormente la tripulación, algunas cuchetas y dependencias.

Como dato de referencia divemos que la cubierta se halla a solamente 0.40 sobre la línea de flotación. Le eslora es de 26 metros, su manga de 5.30 y el calado de 2.20. El motor es un diesel de 58 H. P. que le da una valocidad de 7 millas, siendo una de sus principales características 13 de descomponerse a menudo.

Debemos reconocer que el barco, a pesar de ser viójo y no tener condiciones para una aventura de esa naturalezo, fué bien proporado, y que su capitán, Bertins, ha demostrado ser un marino con todas las de la ley. De lo contrario ahora estaria en 21 fondo del mar con su cargamento.

Con la fe de los predestinados zarparon del Goteborg, extremo S. O. de Suecia, el 26 de septiembre, y después de costear Dinamarca arribaron a Dover, debiendo previamente capear un temporal en el Canal de la Mancha. Trece días después continuaron, y al pasar por el golfo de Vizceya nuevo temporal, con sus peligros y aventuras, Arriban a Las Palmes el 23, de donde salen 7 días después. Tocan en Porto Grande, isla de Cabo Verde, cruzan el Atlántico y bacen escala en Recife, luego Santos, y desde éste en siete días llegan a Buenos Aires, sufriendo como despedida un nuevo temporal al paser por el golfo de Santa Catalina.

La proa con biciclotas y varios ensetes que también han llegado telismente.









## EQUIPO DE AMPLIFICACION



DE MAXIMA POTENCIA

### **GARANTIZAMOS**

ampliamente el funcionamiento perfecto de todos nuestros equipos de Amplificación.

Solicite folleto ilustrado





## LOS CHICOS HICIERON SU PARTE

Tigre, Platense, y algunos otros — Conjuntos y figuras

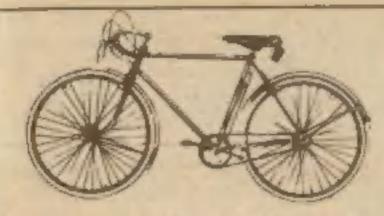
El saguero Vásques, transferido de Ferro Cureil Oeste a Lanús, que aparece corriendo hacia la pelota, fué uno de los jugadores de más rendimiento que se alistaron en los equipos de los clube "chicos". Fuerte y a la vez sereno, es de los que juegan bien al futbol.

El puntero isquierdo Sayago podría (igurar entre las muy escasas revelaciones que nos proporcionó la temporada de 1948. Se distinguió este jugador santiagueño por su condición de goleador, y a él le debió más de un triunto el cuadro de los calamares.

uando se jugó 🖀 séptima fecha de la rueda inicial, en a campeonsto profesional de 1948, ocupaba el primer puesto en 🖺 tabla de posiciones el equipo de Platenea Tenia 11 puntos, producto recogido en cinco victorias, un empate y una derrote. Y 🐺 segunda colocación, con 10 puntos, la compartien River Plate, Estudiantes de La Plata (y Tigre! Cuando se jugo la 25\* fecha, es decir la última de lo que llamariamos 👼 parte "normal" del campeonato, Vélez Sarsfield era A mejor colocado entre todos los cuadros "chicos", a continuación de Racing, Independiente, River Plate, Estudiantes y San Lorenzo, y precediendo a Newell's, Bocs, Huracan, etc.

Aunque admitamos que Il final del campeonato Il historia ibe a repetirse en lo que se refiere a los puestos de vanguardia, que serian ocupados seguramente por cuatro de los cinco "grandes", justo es que también reconorcamos esto: los chicos hicieron su parte en 1948. Desempeñaron su papel con eficacia a brillo. Matizaron El campeonato. Es posible que la defección de algunos grandes hava facilitado al





BICICLETAS

## "ELVISH"

De Fabricación Francesa

MODELOS SPORT PARA DAMA Y
CABALLERO. ALTA CALIDAD Y
ESMERADA TERMINACION

Importadores

### Cassero.Sorkin & Cia.

5. R. L. Cop. 5 500.000.00 m/n.

SUIPACHA 750 BUENOS AIRES La cusa de los urtículos de CALIDAD



### POR CORREO

Aprenda a tocar Bondoneón, Guitarra, Violín y Acordeón.

Se le facilità y envia el instrumento GRATIS para el estudio o cualquier parte del país. Nuevo elstema de enseñanza por CORREO, rápido y seguro. Solicite candiciones de estudio enviando este aviso y \$ 0.10 en estampillas al: INSTITUTO MUSICAL "HIDALGO" — San José 1753 — Buenos Aires.



AL INTERIOR REMITIMOS C/REEMBOLSO

Diag. Norte 1162 - T. E. 35-9065

BUENOS AIRES



Otro de los futbolistas que provocaron comentarios optimistas sobre sus condiciones tué el eje delantero Cesárso, que detendió con eliciencia la casaca de Tigre. Tiene visión del arco y se desplasa con desenvoltura.

juego de los otros y la posibilidad de que ee registraran esos campanazos, pero un triunfo de Platense sobre Boca Juniors en la bombonera, o una derrota de River a manos de Rosario Central son episodios que enriqueces un certamen, que le den vida y juga.

Se ha dicho que en esa actuación de los chicos, en su figuración dentro de la tabla y en sus victorias sobre los cuadros de más renombre, influyó directamente el desempeño de los jueces británicos. Compartimos esa idea y volvemos a decir por qué: no creemos que los referees británicos sean mejores que los argentinos, pero es evidente que pueden desempeñarse mejor, que disfrutan de toda clase de garantías y ofrecen, a su vez, la garantía de no estar arraigados en nuestro medio.

En parte, pues, por ese causa, y también porque los clubs "chicos" demostraron preocupación por formar equipos capaces, hemos 
tenido en 1948 algunas notas tan simpáticas 
como la de que el goleador máximo del año 
sea un jugador de Rosario Central, al insider 
Benjamin Santos, y que el centre half que 
más gustó baya sido el de Gimnasia y Esgrima de La Plata, Rastelli.

Si es verdad que los "chicos" han cumplido, creemos necesario pedir que a la vez se cumpla con ellos en algunos aspectos importantes. El principal problema es el relacionado con el descenso. Se puede conquistar un título de campeón sin que sea a equipo titular el que haya jugado todo el campeonato, porque el título no es más que un símbolo y una lírica satisfacción, pero no se puede admitir que con un team de suplentes se pierda el derecho a seguir en primera división, porque eso ya es algo práctico, sólido, económico. Alentamos le esperanza de que, al aparecer este comentario, se haya resuelto ya anular el descenso, desde luego que sin perjuicio de que se reconozca el ascenso a primera del team campeón de segundo. Motivos de fuerza mayor obligarian a dejar un team libre por fecha. A menos que se resuelva ascender a dos.



## PELO BRILLOL

el ultramoderno FIJADOR, unico que peino con distinción

VENTA EN FARMACIAS Y PERFUMERIAS

Todo il que sabe teer debería imponerse la obligación de enseñar a teer a un analfabeto.

EL GRAPICO, fundado al 16 de mayor de 1919. Ispublicado en Buenos Aires, República Argentina, por la Editorial Atlantida, S. A. Dirección General y Ta-Berei: 179 Azopardo R. 91. T. A. 13-4194. APARECE LOS VIERNES. Precio del ejemplar en Argentina, 40 centavos. Solo se aceptan suscripciones para el Exterior. En los paises de las Americas del Sur y Centro, Mexico, Estados Unidos y España, comprendidos en la Unión Portal Panamericana: 1 ano, 3-23 m.n. En los passes comprendidos en la Unión Postal Universal, con tarifa postal reducida para impresos: 1 año, \$ 27 m n. En los demas paises: 1 año, \$ 30 m n. Reg. Nac. de la Propiedad Intelectual Nº 261.514. Representantes generales para publicidad: en Norteamérica: H. J. Wandless Co., 203 East 42nd, Street, New York 17, N. York, En G. Bretana: Atlantic - Pacific Representations, 69 Fleet Street, London E. C. 4.

## APILADAS

Por BOROCOTÓ

El partido que nos correspondía era flojo. Lo sabiamos. Y más flojo porque ya tentamos a los rosarinos Terremoto y Sistebarrigas con unas ansias enormes de jugar.

-Nos entrenamos en éste y después jugamos el clásico - expresaba Rompehuesos,

-No pasan ni con cédula de identidad y certificado de vacuna -- agrego Terremoto.

¿De dónde habían secado el nombre los rivales? Porque eso de llamarse Tranquilo Fútbol Club tenía mucha gracia. Nos dijeron que por un don Tranquilo que los ayudaba.

-Van a perder le tranquilidad - argumento Pajalarge.

Y así nos reiamos en tanto nos aprontábamos para esa sesión de entrenamiento. A mi se me ocurrió decir que todos los riveles eran iguales, que todos tenían once jugadores, pero me spabullaron a respuestas.

-Vos siempre ves fantasmas... Parecés Cabeza de Trapo cuando se hace al sonámbulo.

— Yo no me hago. Me viene la sonambuleada — aclaró el centre half muy ofendido.

—Y... y... yo... yo... yo no me ha... hago el... el tar... tartamudo — aprovechó El Tarta.

Eran bromas de esas frecuentes y que pesaban de inmediato cuando un chiste tapebe al anterior. De manera que al alinearnos en la cancha estábamos como siempre: confiados, aunque algo ner-

—Los partidos deberian empezar a los dies minutos de juego — reflexionó El Chicha Diego. — Porque yo siempre tiemblo durante los diez primeros minutos y después se me pasa.

Y esa vez temblemos más porque Terremoto pifió una pelota que descolocó a El Galleguito y nos costó un gol, precisamente, a los diez minutos. El Tranquilo Fútbol Club empezó a jugar bien tranquilo, y nosotros, por al contrario, más nerviosos.

-¿Se te pasa? - le pregunté a Chicha.

-No...; me aumenta - contestó.

Y no podíamos decir aquello de "tranquilos, muchachos, tranquilos", porque parecía estimular a los rivales.

¡Qué sudada! ¡Qué angustia! Los adversarios se envalentonaron y jugaban como si supieran. No acertábamos ni un pose, ni un tiro al arco. Andábamos todos boleados, hasta que El Tarta empató faltando diez minutos.

Ya sobre la hora ganamos dos a uno, Acerté el gol de la victoria. Ahí recién respiramos. Y fué cuando Chicha expresó:

-Me ocurrió al revés. Recién se me fueron los nervios cuendo faltaban diez minutos.

(Del diario de Comeúñas).

sia y Esgrima y viendo entrar a uno de los rezagados con el pasito ya muy corto, un amigo que es adicto al automovilismo expreso:

-A este lo vi correr al comienzo con pasos muy largos. Ahore aumentó las revolucio-

Ahore aumentó las revoluciones y puso otra desmultiplicación,

Empezó con un motor de ciaco litros y termina con un 1.100.

Los que estaban cerca nuestro no entendieron ni papa.

No lo vamos a delatar porque es amigo, pero al regreso del Gran Premio un corredor decia:

—Perdi en "parque certado" un montón de horse... — y se puso e hacer la cuenta, Allá tanto, más allá tanto... Cuendo hizo la suma resulta que, en carrera, le habis ganado a Marimón como por cuatro horas...

Y no es andaluz, Tiene ape-

Ya desertados en la carrera del regreso, los chaqueños Eduardo G. Orcola y Carlos Solveyra Tomkinson resolvieron volverse juntos.

—Mandá tu coche al Chaco y seguimos en éste a Buenos Aires. Yo allá tengo el mio particular; entonces, para volverte al pago, te venis con el mio — expresó Solveyra. Y ya estuvo. Se allegaron juntos a la capital federal.

A los pocos días, para asistir al festejo que daba la General Motors, salió Orcola con el coche de su colega. A mitad de camino quedó sin combustible y encontró nafts de 83 octanos. Cargó y comenzó a ander. De pronto, un pistón cambió de camino.

En vez de ir para arriba y para abajo se mandó a mudar por un costado. Y todo fué por los 83 octanos.

Carlitos, ¿sabía Orcola que tu motor era standard y que no aguantaba tantos octanos?

Cuentan que por ahi arriba y en una pisarra pusieron la clasificación de la cuarta etapa del trofeo General San Martin de la siguiente manera: 1º El hermanito; 2º, Bojanich; 3º, Gulle; 4º, Il hermano. Les pareció que no hecia falta citar al apellido Gálvez.

Decia un aficionado a la vuelta de uno de esca partidos de fútbol últimos del campeonato:

-Había tan poca gente que tuvieron que pedir espectadores prestados en un potrero.

Asistíamos e la llegada de la Maratón de los Barrios en la pista de Gimna-

Si no fuera por esto... 110 ...; todos daban explicaciones en los finales de etapa para justificar las demoras, Cuando uno bueno se retrasa siempre hay justificativos, pero están los inevitablemente retrasados. Podian imitar a Paulino F. Furió cuando hace mucho declaró en Córdoba: "Pinché dos gomas...; tuve un inconveniente en el mdiador...; después saludé a mi familia al paso por Villa Maris..., pero ¿vieron los que llegaron antes que yo? ... ¿Los vieron bien? - Y como los cronistes del lugar asentian, Paulino agregó: - Esos corren más que yo.

NI DULCE - NI SECA - RIQUISIMA!..

# SIDRA PELATO NECTAR SIDRAS

CASIMIRO POLLEDO S. A. - EN SU 60: ANIVERSARIO

LOVEDIA V DELOTEDIA DE TODOS LOS DEDODTISTAS

